



Euroopan  
komissio

[KESÄ 2015 ▶ NRO 53]

# panorama

inforegio

## ▶ Eurooppa digitalisoituu

Koheesiopolitiikassa investoidaan  
kytkeytyneeseen yhteiskuntaan

- ▶ Tunnustusta 25-vuotiaalle Interregille
- ▶ Älykkään erikoistumisen foorumilla edistetään kestäväää energiaa
- ▶ OPEN DAYS 2015: kumppaneita investointeja ja kasvua varten
- ▶ Taloudellinen arviointi EU:n tarjoaman rahoituksen kohdentamisessa

Alue- ja  
kaupunki-  
politiikan

►PÄÄKIRJOITUS..... 3  
Corina Crețu, aluepolitiikasta vastaava komission jäsen

## ARTIKKELI

►KOHEESIOPOLITIIKALLA ON KESKEINEN ROOLI EUROOPAN DIGITAALISTEN SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMISESSA..... 4-7

## HAASTATTELUT

►RUOTSI – ÖVRE NORRLAND: HARVAAN ASUTTU MUTTA INNOVATIIVINEN ALUE..... 8-9

Erik Bergqvist, Västerbottenin maakuntahallituksen puheenjohtaja

►ESPANJA – GALICIASSA SIIRRYTÄÄN LÄHENTYMISESTÄ KILPAILUKYKYYN..... 10-11

Alberto Núñez Feijóo, alueen presidentti

►KOHEESIOPOLIITTISEN RAHOITUKSEN ARVIOINTI – TALOUSASIAANTUNTIJAT KERTOVAT..... 12-13

►OMIN SANOIN..... 14-18

Sidosryhmien näkemyksiä kauden 2014–2020 koheesiopolitiikasta

►EIP SITOUTUU TUKEMAAN EU:N ALUEELLISTA KEHITYSTÄ..... 19

►INTERREG TÄYTTÄÄ 25 VUOTTA – PANORAMA-LEHDESSÄ ANNETAAN TUNNUSTUSTA TÄRKEIMMILLE SAAVUTUKSILLE..... 20-27

►UUTISIA LYHYESTI..... 28-29

►OPEN DAYS..... 30-31

►KARTAT..... 32-33

EU:n ja Yhdysvaltojen inhimillisen kehityksen indeksi 2014

►ENERGIA-ALAN ÄLYKKÄÄN ERIKOISTUMISEN FOORUMI ON LANSEERATTU..... 34-35

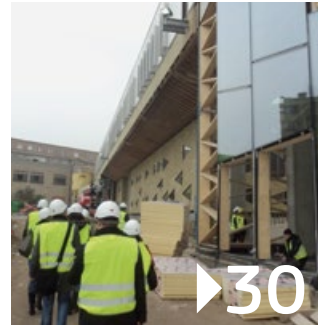
►HANKKEISTA..... 36-39

Esimerkkejä Belgiassa, Ranskassa, Liettuassa, Puolassa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa toteutetuista hankkeista

►OHJELMA..... 40



Kansi: Huippunopean laajakaistan asennushanke Cumbriassa (Yhdistynyt kuningaskunta), jota hallinnoivat BT ja Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus ja johon on saatu EAKR-tukea.



### Valokuvat (sivut):

Kansi, sivut 2: © BT Group  
Sivut 3, 28, 30-31, 35: © Euroopan komissio  
Sivut 4, 5, 6: © Shutterstock  
Sivu 8: © Region Västerbotten  
Sivu 10: © Xunta de Galicia  
Sivu 11: © Biofabri  
Sivut 14-17: Alankomaat © Provincie Limburg; Irlanti © Eteläinen alue-edustajisto; Unkari © Pääministerin toimisto; Itävalta © Land Niederösterreich; Ranska © Emmanuel Pain; Italia © Regione Lombardia  
Sivu 19: © EIP  
Sivu 21: © Alexandra Weckwerth  
Sivu 22: 1 © Dejan Ristovski; 2 © Toms Kalniņš, Latvian presidentin kanslia; 3 © URBACT  
Sivu 23: 4 © Designlab/ref. av. Etcetera Design; 5 © Rajat ylittävä yhteistyöohjelma Unkari-Kroatia; 6 © ESPON  
Sivu 24: 7 © AECT-Hospital de Cerdanya/GECT-Hôpital de Cerdagne; 8 © Shutterstock; 9 © Rick Keus  
Sivu 25: 10 © IPA Cross-Border Programme; 11 © Thinkstock/Ivan Ekushenko; 12 © Flood-wise  
Sivu 26: 13 © Innofinanz-Steiermärkische Forschungs- und Entwicklungsförderungsges m.b.H.; 14 © Ndoeljindoei; 15 © Thinkstock  
Sivu 27: © Euroopan parlamentti  
Sivu 30: © ADT-ATO (toimittajat)  
Sivu 34: kuvan on toimittanut Wave Hub Ltd.  
Sivut 36-39: © IBGE; © STELIA Aerospace/Cyrlle Struy; © Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A./Dariusz Krzosek; © Superfast Cymru/Johnnie Pakington

Tämä lehti on painettu englanniksi, ranskaksi ja saksaksi kierrätyspaperille.

Julkaisu on saatavana 22 kielellä osoitteessa:

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/finformation/publications/panorama-magazine/](http://ec.europa.eu/regional_policy/finformation/publications/panorama-magazine/)

Tämän numeron sisältö viimeisteltiin kesäkuussa 2015.

### OIKEUDELLINEN HUOMAUTUS

Euroopan komissio tai kukaan sen puolesta toimiva henkilö ei ole vastuussa siitä, miten tässä julkaisussa olevia tietoja käytetään, eikä mahdollisista virheistä, joita julkaisussa voi esiintyä huolellisesta valmistelusta ja tarkistamisesta huolimatta.

Tämä julkaisu ei välttämättä edusta Euroopan komission näkemystä tai kantaa.

ISSN 1725-8162

© Euroopan unioni, 2015

Tekstin jäljentäminen on sallittua, kunhan lähde mainitaan.

Kolmannen osapuolen tekijänoikeudella nimenomaisesti suojatun aineiston käyttöä/jäljentämistä varten on saatava lupa tekijänoikeuden haltijalta/haltijoilta.



# ► PÄÄKIRJOITUS

**Corina Crețu**  
*Aluepolitiikasta vastaava  
 Euroopan komission jäsen*

Euroopan digitaalisten sisämarkkinoiden strategia voisi tehostaa kasvua ja luoda 3,8 miljoonaa työpaikkaa vuodessa, ja Euroopan rakenne- ja investointirahastot ovat keskeisessä roolissa sen toteuttamisessa.

Euroopan aluekehitysrahastosta ja koheesiorahastosta tarjotaan rahoitusta digitaalisten sisämarkkinoiden perustamiseen liittyviin investointeihin yli 20 miljardia euroa kaudella 2014–2020. Tässä *Panorama*-lehden numerossa tähdenne-tään, miten koheesiopolitiikka voi olla avuksi tämän vision saavuttamisessa.

”Kytkeytyneen yhteiskunnan” mahdollistaminen on elintärkeää Euroopan kasvun ja kehityksen kannalta ja sitä tukeviin palveluihin ja infrastruktuuriin investoimisen kautta saatetaan Euroopan kansalaisten saataville verkkopalveluja sähköisen hallinnon, digitaalisen osallisuuden, sähköisten kulttuuripalvelujen, sähköisten terveyspalvelujen ja sähköisten oikeuspalvelujen alalla.

Nämä investoinnit ovat tärkeitä osatekijöitä komission digitaalisten sisämarkkinoiden luomista koskevilla kokonaisvaltaisissa suunnitelmissa. Rahoituksen saamiseksi jäsenvaltioiden ehdotusten on kuitenkin oltava osa hyvin suunniteltua ja kohdennettua poliittista strategiaa.

On tärkeää, että tieto- ja viestintätekniikkoihin tehtävät investoinnit koordinoidaan täydellisesti alueellisten ja kansallisten tasojen välillä. Jäsenvaltioiden strategisia valmiuksia halutaan parantaa ja parhaita käytäntöjä jakaa, ja komissio on antanut huomattavaa tukea, jolla autetaan valmistelemaan eräitä digitaalista kasvua koskevia kansallisia strategioita.

## 25-vuotias Interreg

Tänä vuonna vietämme Euroopan alueellisen yhteistyön 25-vuotisjuhlia. Interreg-rahoitusohjelma on ollut vuosien aikana hyvin arvostettu ja sillä on tuettu alueiden ja kaupunkien yhteistyöpyrkimyksiä, jotta ihmisiä voidaan saattaa yhteen ja jotta voidaan kehittää yhteisiä ratkaisuja yleisiin ongelmiin joko innovaation, terveyden, infrastruktuurin, opetuksen, koulutuksen tai energian alalla. Tässä lehdessä esitetään muutamia esimerkkejä näistä aloitteista, ja ne havainnollistavat, että Interregista on epäilemättä tullut Euroopan koheesiopolitiikan tärkeä perusta.

Juhlavuoden tapahtumaohjelma on jo valmisteilla, ja se huipentuu ”25-vuotinen Interreg” -konferenssiin Esch-Belvalissa Luxemburgissa 15.–16. syyskuuta. Silloin on aika antaa tunnustusta viime neljännesvuosisadan aikana tehdyille saavutuksille. Se on myös tilaisuus miettiä tulevaisuuden ”Interreg 2040”-visiota, ja silloin käynnistetään kolmen kuukauden julkinen kuulemismenettely, jonka tarkoituksena on selvittää politiikan haasteet raja-alueilla, siellä asuvien ihmisten huolenaiheet ja jäljellä olevat esteet, jotka on vielä ylitettävä.

## Toimenpideohjelmia on viety eteenpäin

Myös Euroopan rakenne- ja investointirahastosta tuettujen jäsenvaltioiden toimenpideohjelmien hyväksymisessä edistytään vakaasti. Suurin osa ehdotuksista on hyväksytty ja jäljellä olevien ohjelmien osalta hyväksyntää odotetaan vuoden 2015 loppuun mennessä, mikä mahdollistaa investointien aloittamisen monilla EU:n tärkeimmillä painopistealoilla, kuten energian toimitusvarmuuden, ilmastotoimien, sähköisen talouden, kaupunkialueiden kehittymisen ja pk-yrityksen tukemisen aloilla.

*Crețu*

# ► KOHEESIOPOLITIIKALLA ON KESKEINEN ROOLI EUROOPAN DIGITAALISTEN SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMISESSA

**Euroopan digitaalisten sisämarkkinoiden kehittäminen on nyt Euroopan unionin tärkein painopiste, koska sillä pyritään edistämään kilpailukykyä ja kasvua, ja koheesiopolitiikka sekä Euroopan rakenne- ja investointirahastot (ERI-rahastot) ovat keskeisessä roolissa sen toteuttamisessa.**

Euroopan aluekehitysrahastosta ja koheesiorahastosta tarjotaan rahoitusta digitaalisten sisämarkkinoiden perustamiseen liittyviin investointeihin yli 20 miljardia euroa kaudella 2014–2020.

Välttämättömiä investointialueita ovat infrastruktuuri ja sähköiset verkot – supernopea laajakaista – ja ne saavat noin kolmasosan tarjottavasta rahoituksesta, eli noin 6 miljardia euroa. Sähköiseen talouteen investoidaan enintään 10 miljardia euroa tieto- ja viestintätekniikkatuotteiden ja -palveluiden kehittämistä ja sähköisten markkinoiden laajentamista varten. Lisäksi 2 miljardia euroa kohdennetaan kytkeytyneen yhteiskunnan kehittämiseen edistämällä verkkopalvelujen jatkuvaa laajenemista sähköisen hallinnon, digitaalisen osallisuuden, sähköisten kulttuuripalvelujen, sähköisten terveyspalvelujen ja sähköisten oikeuspalvelujen alalla.

Nämä investoinnit ovat tärkeitä osatekijöitä komission kokonaisvaltaisissa suunnitelmissa, joissa tavoitteena on luoda digitaaliset sisämarkkinat, joilla on mahdollista tuottaa talouskasvua jopa 250 miljardin euron edestä.

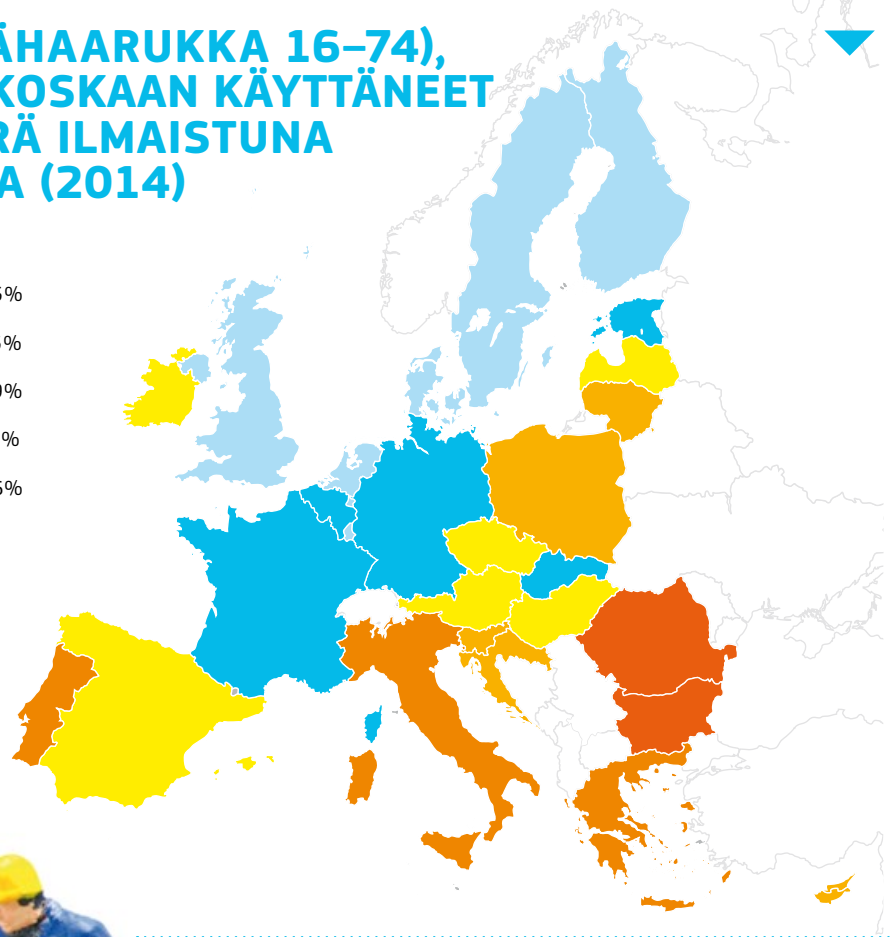
Rahastoista tarjotaan varoja myös digitaalisia sisämarkkinoita koskevien lainsäädäntöaloitteiden täytäntöönpanon tukemiseen ja jäsenvaltioiden hallinnollisten valmiuksien vahvistamiseen lainsäädännön soveltamista varten.

Lisäksi ERI-rahastoilla tuetaan kansallisista julkisista ja yksityisistä lähteistä peräisin olevaa lisärahoitusta, jotta nopeutettaisiin digitaalisten sisämarkkinoiden myönteisiä vaikutuksia kaikilla alueilla. Näillä investoinneilla pitäisi voida auttaa jäsenvaltioita, yrityksiä ja kansalaisia hyödyntämään digitaalisten sisämarkkinoiden tarjoamia mahdollisuuksia mahdollisimman kattavasti.



## HENKILÖIDEN (IKÄHAARUKKA 16–74), JOTKA EIVÄT OLE KOSKAAN KÄYTTÄNEET INTERNETIÄ, MÄÄRÄ ILMAISTUNA PROSENTTILUKUNA (2014)

DK 2,62%	AT 15,1%	PT 30,5%
LU 4,05%	CZ 15,7%	IT 31,5%
NL 4,95%	IE 16,3%	EL 32,9%
FI 5,52%	LV 20,6%	BG 37,1%
UK 5,53%	ES 21,4%	RO 38,6%
SE 5,5%	HU 21,5%	
DE 11%	SL 24,1%	
FR 12,1%	LT 25%	
EE 12,4%	HR 27,7%	
BE 12,9%	CY 28%	
SK 14,6%	PL 28,1%	



Lähde: Eurostatin yhteisötutkimus tieto- ja viestintäteknikan käytöstä

### Laajakaistan kehittyminen – edistyminen tähän asti

Tieto- ja viestintäteknikan infrastruktuuriin tehtiin huomattavia investointeja rahoituskaudella 2007–2013, muun muassa laajakaistayhteyden saattaminen yli viiden miljoonan ihmisen saataville. Tukea on annettu myös yli 20000 tieto- ja viestintäteknikan hankkeelle.

Suurin osa nopean laajakaistan lanseerauskustannuksista liittyvät olemassa olevan ”passiivisen” infrastruktuurin käyttöön, yhdyskuntarakentamisen koordinoitiin liittyviin pullonkauluihin, monimutkaisiin lupapäätösmenttelyihin jne. Jotta nopeiden laajakaistaverkkojen käyttökustannukset vähenisivät tulevaisuudessa, rakennettaessa fyysistä infrastruktuuria sähkön ja kaasun kaltaisia hyödykkeitä varten siihen on sisällytettävä valmius laajakaistaiseen optiseen verkkoon. Kaikkien tällaisten töiden on oltava asiaa koskevan EU:n direktiivin (direktiivi 2014/61/EU) mukaisia vuoden 2016 heinäkuusta alkaen.

### Keskittyminen maaseutuun

Laajakaistan infrastruktuuriin tehtävät investoinnit kaupunkialueilla ovat melko kannattavia eikä niihin tarvita julkista tukea. Siksi ERI-rahastojen interventiossa keskitytään maaseutualueisiin.

EAKR:stä ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta voidaan rahoittaa laajakaistan laajenemista ja

## DIGITAALISTEN SISÄMARKKINOIDEN PERUSTAMIS- SESSA AUTTAVIA EU:N RAHOITTAMIA HANKKEITA



### ▶ LAAJAKAISTAISET VERKOT RAIN-hanke, Liettua

Laajakaista lanseerataan eri puolilla Liettuaa, jotta nopea ja ajan tasalla oleva pääsy Internetiin on saatavilla 98 prosentissa maaseutua. RAIN-hankkeen tavoitteena oli parantaa laajakaistan saatavuutta maaseudulla ja saavuttaa laajakaistalle 98 prosentin kattavuus Liettuassa vuonna 2014. Laajakaistakaapeleita on asennettu noin 4400 kilometriä, ja verkkoinfrastruktuuri ja 775 alialuekeskusta ja kunnallista kytkentäkeskusta on asennettu. Tämän tuloksena 660 000 kansalaista (20,6 prosenttia maan väestöstä), 2000 yritystä ja 9000 julkista laitosta voivat nyt hyötyä laajakaistasta. Runkoliityntäyhteyksien (middle-mile) perustaminen alueille, joilla palvelua ei ole, on vähentänyt kaupallisten operaattoreiden markkinoille pääsyn esteitä (investointikustannusten pienemisen takia) ja siten kannustanut niitä laajentamaan laajakaistaisia verkkojaan niin, että ne kattavat tilaajayhteydet maaseuduilla. RAIN-hanke tarjoaa yhteyksiä myös monille julkisille laitoksille (esim. 524 julkiselle kirjastolle), mikä myötävaikuttaa elektronisen lukutaidon lisääntymiseen syrjäytymisvaarassa olevan väestöryhmän keskuudessa.



### ▶ NOPEAN INTERNET-YHTEYDEN SAATAVUUS MAASEUDULLA

#### B4RN-hanke, Yhdistynyt kuningaskunta

Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevassa Lancashiresä 20 pientä kylää ja niiden ympärillä olevaa maatilaa ovat saaneet yhteyden B4RN-hankkeen seurauksena. Yli 2000 ihmisellä voivat käyttää verkkopalveluja yhteydellä, jonka nopeus on 1 gigatavua sekunnissa, vain 30 Englannin punnan kuukausimaksua vastaan. Lancashire on Pohjois-Euroopan seitsemänneksi köyhin alue, jossa on enimmäkseen maaseutua, ja se on tyypillinen alue niiden monien alueiden joukossa, jotka voisivat hyötyä peruslaajakaistaliitymästä. Varustamalla maaseutualueet tulevaisuuden vaatimukset huomioon ottavilla liittymillä Eurooppa voi saada infrastruktuuriin liittyvää kilpailuetua, josta voisi seurata lukemattomia myönteisiä kerrannaisvaikutuksia, muun muassa entistä edullisempi ja parempi maatalous, Euroopan maaseudun väestökadon kääntyminen toiseen suuntaan etätyöskentelyn edistämisen avulla, matkailun ja sähköisen kaupankäynnin lisääntyminen sekä maaseudun yhteiskuntarakenteen säilyminen. Nopeat Internet-palvelut ovat olennaisia sähköisten terveyspalvelujen ja sähköisten viranomaispalvelujen käyttämisessä.

### ▶ SÄHKÖINEN HALLINTO JA AVOIN DATA

#### Avointa dataa käyttävä Gencat

Katalonian hallituksen portaalissa julkaistaan julkisen sektorin tietoja tarkoituksena kehittää tietojen käyttöä ja uudelleenkäyttöä viranomaisessa. Saatavilla olevat tiedot ovat peräisin Katalonian hallintoon kuuluvilta erilaisilta julkisilta organisaatioilta ja ne on ryhmitelty dataluetteloksi, josta tiedot on helppo löytää. Data on saatavilla eri muodoissa, useimmiten vakiomuodossa, jotta niiden uudelleenkäyttö olisi helppoa. Portaalissa on tällä hetkellä saatavilla yli 1400 tiedostoa 15 julkiselta alueviranomaiselta ja virastolta (esimerkiksi karttoja, matkailutietoja, sosioekonomisia indikaattoreita, työpaikkailmoituksia ja kulttuuritapahtumia).

### ▶ SÄHKÖISET TERVEYSPALVELUT

#### Terveysalan innovointifoorumi

Eräs merkittävimmistä esimerkeistä, joka koskee ERI-rahastojen käyttöä sähköisiä terveyspalveluja varten, on Galiciassa toteutettu terveysalan innovointifoorumi. Foorumilla tuetaan hankkeita, joissa kehitetään innovatiivisia terveyspalveluja. Innovatiiviset julkiset hankinnat -mekanismien kautta. Foorumissa on kehitetty myös sähköisiä potilaskertomuksia koskeva IANUS-järjestelmä, jossa kliiniset tiedot ovat kaikkien Galician terveyskeskusten ja sairaaloiden sekä apteekkien saatavilla (yhteensä 36000 terveydenhuollon ammattilaisella on yhteys järjestelmään).

komissio valmistelee koordinoitumekanismeja, jotta näitä rahoitusvälineitä voidaan käyttää parhaalla mahdollisella tavalla.

Hankkeiden on oltava teknisesti toteutettavissa eivätkä ne saa olla kilpailusääntöjen vastaisia. EU:n valtiontukisääntöjen kunnioittaminen on tärkeä asia. Alueilla, joilla markkinat eivät toteuta tarvittavaa investointia infrastruktuuriin, valtiontukien käyttäminen on sallittua, jollei arvioinnista muuta johdu.

## Tieto- ja viestintätekniikkatuotteet ja sähköinen kaupankäynti

Tulevaisuudessa rahoitusta kohdennetaan tieto- ja viestintätekniikkasovellusten vahvistamiseen sähköisiä viranomaispalveluja, verkko-opiskelua, digitaalista osallisuutta, sähköisiä kulttuuripalveluja ja sähköisiä terveyspalveluja varten. Tieto- ja viestintätekniikan toimenpiteitä voidaan tukea myös muiden temaattisten tavoitteiden kautta ja ne sisältyvät myös moniin älykkään erikoistumisen strategioihin. Kehittämällä huolellisesti suunnitellun älykkään erikoistumisen strategian alueet voivat tunnistaa niille parhaiten sopivat tieto- ja viestintätekniikan alan investointiprioriteetit.

Euroopan rakenne- ja investointirahastoa ei tule pitää vain rahoitustuen antajana vaan myös poliittisena välineenä, jolla tuetaan julkisia viranomaisia niiden strategioiden määrittämisessä ja hallinto- ja investointitoimien suunnittelussa.

## Strategiset digitaaliset suunnitelmat

Uudistetun koheesipolitiikan mukaiset vaatimukset paremmasta investointia edeltävästä analyysistä (ennakkoedellytykset) toimivat hyvinä kannustimina laajakaistaa koskevien investointitarpeiden entistä paremmalle harkitsemiselle, ja ne ovat johtaneet entistä strategisempaan, tosiseikkoihin perustuvaan lähestymistapaan digitaaliin investointeihin.

Rahoitusehdotusten on oltava osa hyvin suunniteltua, kattavaa ja kohdennettua poliittista strategiaa, jossa otetaan huomioon kaikki kansalliset ja alueelliset voimavarat, kilpailuedut ja liiketoimintamahdollisuudet.

On tärkeää, että tieto- ja viestintätekniikkoihin tehtävät investoinnit koordinoitua täydellisesti alueellisten ja kansallisten tasojen välillä. Jotta useiden jäsenvaltioiden heikkoja poliittisia tai strategisia valmiuksia voitaisiin kehittää ja parhaita käytäntöjä jakaa, komissio on antanut huomattavaa tukea, jolla autetaan valmistelemaan eräitä digitaalista kasvua koskevia kansallisia strategioita.

## Painopisteiden suunnittelu

Eri puolilla EU:ta on kokonaisvaltaisesti suunniteltu innovaatioprioriteetteja ja erikoistumisstrategioita. Se perustuu älykkään erikoistumista koskevien innovaatiostrategioiden (RIS3), joihin uusi koheesipolitiikka olennaisesti perustuu, nykyisen sukupolven analyysiin. Ohjelmakaudella 2014–2020 alueellisilta ja kansallisilta päätöksentekijöiltä edellytetään RIS3:n

kehittämistä ennen kuin EAKR:n resursseja investoidaan tutkimukseen ja innovointiin.

Tämä lähestymistapa auttaa vivuttamaan julkisia ja yksityisiä varoja älykkään erikoistumisen prioriteetteihin, jotka tunnistetaan yrittäjähengen löytämisen kautta.

Noin 15 prosenttia RIS3-prioriteeteista kohdennetaan tieto- ja viestintätekniikkoihin. Puola, Italia, Espanja, Kreikka ja Portugali keskittyvät alueellisissa ja kansallisissa RIS3-strategioissaan eniten tieto- ja viestintätekniikkaan. Laajemmin valittuihin painopisteisiin sisältyvät muun muassa big (avoin) data, älykkäät verkot ja kaupungit, tietotekniikan turvallisuus, sähköiset terveyspalvelut, sähköiset matkailupalvelut ja industry 4.0.

## Sähköinen hallinto

EU:n uudessa sähköistä hallintoa koskevassa strategiassa keskitytään kiireellisiin toimiin, kuten yritysrekisterien yhteen kytkemiseen sekä vain kerran -periaatteen ja yhtenäisen digitaalisen yhdyskäytävän kehittämiseen.

Vain kerran -periaatteella tarkoitetaan, että ihmisten ja yritysten tarvitsee antaa tietonsa viranomaiselle vain kerran. Tavoitteena on byrokratian vähentäminen niin, ettei käyttäjien tarvitse toimittaa samoja tietoja ja täyttää samoja kaavakkeita yhä uudelleen ja uudelleen.

Sähköisiin hankintapalveluihin ja yhteentoimiviin sähköisiin allekirjoituksiin siirtymistä on nopeutettava, sillä niiden avulla sähköinen vuorovaikutus on luotettavaa ja avointa, mikä hyödyttää erityisesti pieniä innovatiivisia yrityksiä ja aloittavia yrityksiä. Vuoden 2018 syyskuuhun mennessä tarjoukset on toimitettava sähköisesti julkisissa hankintamenettelyissä.

Nykyinen sähköistä hallintoa koskeva toimintasuunnitelma päättyy vuonna 2015. Se on ollut julkisen hallinnon nykyaikais- tamisessa tärkeä koordinoituväline jäsenvaltioiden ja komission välillä. Sen avulla on edistetty merkittävästi sähköistä tunnistautumista, jolla taataan henkilön henkilöllisyys verkossa ja varmistetaan, että henkilötietoja käsitellään turvallisesti.

Sähköisten viranomaispalvelujen kytkeminen entistä paremmin yhteen vähentää byrokratiaa julkishallinnossa, mutta myös kansalaisten ja yritysten osalta, ja eri jäsenvaltioissa kehitettävien sähköisten viranomaispalvelujen pitäisi pystyä olemaan yhteydessä toisiinsa eikä niitä pitäisi kehittää muista erillään. On myös tärkeää, että sähköiseen hallintoon tehtävät investoinnit ovat yhdenmukaisia julkisen sektorin uudistamisen ja nykyaikaistamisen kanssa siten, että niillä parannetaan tehokkuutta ja helppokäyttöisyyttä eikä vain siirretä byrokratiaa sähköiseen muotoon.

### ► LISÄTIETOA

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/finewsroom/news/2015/05/cohesion-policy-supports-the-digital-single-market](http://ec.europa.eu/regional_policy/finewsroom/news/2015/05/cohesion-policy-supports-the-digital-single-market)



▶ Uumajan satama, jossa on kehitetty yhteyksiä ulkosatamaan sähköistetyin rautatien ja E12-moottoritien muutosten avulla. Investoinneilla on vahvistettu Uumajan logistiikkakeskusta.

# ▶ ÖVRE NORRLAND

HARVAAN ASUTETTU MUTTA INNOVATIIVINEN ALUE



**Ruotsissa sijaitseva Övre Norrland kuuluu Euroopan pohjoisiin harvaan asuttuihin alueisiin (NSPA). Alue muodostaa noin 10 prosenttia EU:n koko maa-alueesta, mutta siellä asuu alle 0,5 prosenttia EU:n koko väestöstä. Övre Norrlandiin kuuluvat Västerbottenin ja Norrbottenin maakunnat sekä osia Sàpmin alueesta, joka on saamelaisien historiallisen kotimaan**

**maantieteellinen alue. *Panorama-lehti* haastatteli Erik Bergqvistiä, joka on Västerbottenin maakuntahallituksen puheenjohtaja.**

▶ Miten kauden 2014–2020 toimenpideohjelman hyväksymistä koskevat neuvottelut sujuivat Övre Norrlandissa? Oliko niissä tällä kertaa jotain erilaista verrattuna aiempiin neuvotteluihin?

Västerbottenin maakunta koordinoi Övre Norrlandin EAKR-toimenpidesuunnitelman kehittämistä ja laatimista. Ohjelman sisältö perustuu alueellista kehitystä koskeviin strategioihin,

jotka on hiljattain hyväksytty laajan paikallisella, alueellisella ja kansallisella tasolla toteutetun kuulemisen jälkeen, ja se noudattaa eurooppalaisten kumppanuutta koskevia käytäntesääntöjä ja Euroopan rakenne- ja investointirahastojen sääntöjä.

Ohjelman kirjoittaminen kansalliset neuvottelut päättyivät keväällä vuonna 2014. Sen jälkeen Ruotsin elinkeino- ja innovaatioministeriö aloitti keskustelut Euroopan komission alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston kanssa ja alueellisen toimenpideohjelman laatijat osallistuivat keskusteluihin.

Neuvottelut käytiin tiukkojen aikarajojen puitteissa ja ne olivat intensiiviset ja tyhjentävät. Mittavimmat keskustelut koskivat pienten, mutta olennaisten, ennakoehdollisten investointien tekemistä laajakaista- ja liikenneinfrastruktuuriin alueen yritysten hyödyksi. Keskustelu tuli meille yllätyksenä, koska Euroopan parlamentti ja neuvosto olivat aiemmin osoittaneet tukea tämän kaltaisille investoinneille alueellamme. Olemme iloisia siitä, että ehdotuksemme lopulta sisällytettiin toimenpideohjelmaan.

Eurooppa 2020 -strategia ja kumppanuusperiaate ovat olleet ohjelmasuunnittelussa ohjenuorina, toisin kuin aiemmissa neuvotteluissa. Valitettavasti koordinointi- ja ohjaustoiminto,



jota varten kumppanuussopimus tehtiin, oli heikko ruotsalaisessa ohjelmasuunnittelussa. Siinä keskityttiin muutamiin painopisteisiin ja tulokset olivat myös uusia, mutta vaikka ne olivatkin myönteisiä, Övre Norrland olisi halunnut hieman joustavampaa hallinnointia, jotta se olisi voinut ottaa todelliset alueelliset tarpeet paremmin huomioon. Haluamme pitää kiinni Eurooppa 2020 -strategiasta ja kumppanuusperiaatteesta tulevaisuudessa neuvotteluissa ja toivomme, että alueelliseen hyväksyntään liittyvään valmisteluun ja tutkintaan on käytettävissä enemmän aikaa.

Övre Norrland on nauttinut kuluneina vuosina erinomaisesta työskentelystä ja keskustelusta komission kanssa ja se olisi toivonut, että viestinnässä ja neuvotteluissa olisi ollut enemmän kolmen osapuolen välisiä keskusteluja, joissa alueelliset toimenpideohjelman laatijat olivat mukana. Uskomme, että se olisi yksinkertaistanut neuvottelumenettelyä ja mahdollistanut sen, että olisimme voineet määrittää tarkemmin ne erityiset olosuhteet, jotka vallitsevat harvaan asutulla alueellamme.

### ►Miten koheesiopolitiikalla voidaan edistää alueen taloudelliseen kehitykseen?

Övre Norrland on vahva, erityinen ja lupaava alue. Yritykset ja korkeakoulut käyttävät sääolosuhteita ja maantieteellisiä olosuhteita, kuten kylmää, pimeitä talvia, etäisyyttä, väestöä ja harvaa asutusta hyväkseen ja/tai ottavat ne haasteena innovaation ja yritystoiminnan luomisessa. Alueen sisäiset etäisyydet ja etäisyydet ulkoisiin markkinoihin ovat pitkiä, mutta Övre Norrlandissa on paljon houkuttelevia luonnonvaroja, kuten mineraaleja, metsää ja energiaa. Perinteisimpien yritysklustereiden ohella alueen luova toimiala kasvaa nopeasti tieto- ja viestintätekniikan ja kulttuurin alalla, ja ne ovat prosesseja, joihin tarvitaan lisää tukea uusien vahvempien innovaatioklustereiden perustamiseksi Euroopan eturintamalla.

Koheesiopolitiikan ansiosta alueella pystytään lisäämään kilpailukykyä ja työllisyyttä sen vahvuusalueilla (älykäs erikoistuminen). Tukemalla entistä enemmän innovaatiota, yritystoimintaa ja klustereita, parantamalla tietoliikennettä, edistämällä digitaalisen teknologian käyttöä ja kehittämällä kansainvälistä yritys yhteistyötä, Övre Norrland voi edistää jatkuvaa kehitystä ja houkuttelevuutta omallaan alueellaan ja muualla Euroopassa.

### ►Mitkä ovat erilaisten rahastojen ja rahoitusvälineiden yhdistämistä koskevan uuden lähestymistavan hyvät ja huonot puolet? Miten varmistetaan johdonmukaisuus ja täydentävä luonne?

Övre Norrland pitää komission pyrkimystä rahoituksen koordinoituihin tervetulleena, sillä se merkitsee uusia mahdollisuuksia ja ratkaisuja resurssien optimoinnille ja ohjelma-alueen entistä yhdenmukaisemmalle kehitykselle. Hankkeen kullakin vaiheella voi olla entistä suurempi teho ja vaikutus houkuttelemalla investointeja muista rahastoista tai kehittämällä valmiuksia EU:n alakohtaisiin ohjelmiin, kuten Horizon 2020, COSME ja CEF, osallistumista varten.

Uskomme, että ruotsalaisen ohjelman rakenne, joka noudattaa periaatetta ”yksi rahasto, yksi ohjelma” ja jota johtavat useat viranomaiset ja joka perustuu erilaisiin maantieteellisiin alueisiin (tilastollisen alueluokituksen taso), missä eräät toimenpideohjelmat on luokiteltu alueelliseksi ja toiset taas kansalliseksi alueellisia suunnitelmia sisältäväksi ohjelmiksi, vaikeuttaa asianmukaisen rahastojen välisen koordinoinnin varmistamista. Nykyisellä rahastojen koordinoitumismallilla vältetään päällekkäisyydet mutta se epäonnistuu lisäarvon tuottamiseen tarvittavan vuorovaikutuksen luomisessa eri rahastojen välillä. Tästä syystä Övre Norrland puhuu usean rahaston rahoittamien ohjelmien kehittämisen puolesta.

### ►EU:n rahastojen entistä yksinkertaistettumalle hallinnolle on olemassa yleinen tarve: miten alueesi voi käytännössä auttaa tämän tavoitteen saavuttamisessa?

Alueiden roolin vahvistaminen on olennaisen tärkeää, kun ruotsalaisia ERI-rahastoista rahoitettavia ohjelmia pannaan täytäntöön ja hallinnoidaan. Viranomaiset, jotka vastaavat alueellisesta kehityksestä asianomaisilla ohjelma-alueilla, ovat asianmukaisia organisaatioita vaikutusvallan lisäämistä varten.

Alueellisella tasolla hankerahoituksen hakijoiden auttaminen löytämään kertaluonteinen ratkaisu on tärkeää. Hakemusten pitäisi perustua siihen, mitä hankkeella saavutetaan ja miten hanke sopii alueellisten, kansallisten ja EU:n tavoitteiden yhteyteen, ja näiden seikkojen perusteella pitäisi pystyä rakentamaan tarpeellinen rahoitus.

Hakijoiden mielestä rahoitusjärjestelmästä on vaikeaa ottaa selkoa ja heiltä puuttuu usein hankeidean kehittämiseen tarvittavat valmiudet ja resurssit. Mutta alueet voivat auttaa ideoihin kehittämiseen tarkoitettujen foorumien avulla, neuvomalla ja ohjaamalla hakijaa sopivaa rahoitusta kohti, antaa tukea menettelyssä ja ohjeita siitä, miten hakemus tulee muotoilla ja miten hanke on dokumentoitava. Kannustamme sääntöjen, lomakkeiden, tarkistuskustannusten jne. yhdenmukaistamiseen.

### ►Mitä tapahtuu seuraavaksi, nyt kun toimenpideohjelma on hyväksytty?

Painopisteen on oltava uusien hankeideoiden kannustamisessa, tärkeimpien hankkeiden etusijalle asettamisessa ja seuraavan ohjelmakauden suunnittelemisessa ja valmistelussa. Yksi vaihe tätä työtä oli, että yhdistimme voimat 13 muun NSPA-alueeseen kuuluvan alueen kanssa aloittaaksemme OECD:n tutkimuksen, jossa kartoitetaan ja analysoidaan olosuhteita, haasteita ja kehitysmahdollisuuksia Norjan, Ruotsin ja Suomen pohjoisimmilla alueilla. Kerromme mielellämme lisätietoja OECD:n tutkimuksesta aikanaan.

#### ►LISÄTIETOA

<http://regionvasterbotten.se/toppmeny/om-oss/in-english/>

# ▶ GALICIASSA SIIRRYTÄÄN LÄHENTYMISESTÄ KILPAILUKYKYYN



**Koheesiopoliittiset investoinnit viimeisten 25 vuoden aikana ja EU:n rahastojen hyvä hallinnointi ovat auttaneet Galiciaa vapautumaan eristyksestään sekä Espanjassa että Euroopassa. Alberto Núñez Feijóo, alueen presidentti, kertoo *Panorama-lehdelle* Galician haasteista uudella ohjelmakaudella sekä keskittymisestä tavoitteisiin, joilla kehitystä jatketaan.**

**▶ Miten kauden 2014–2020 toimenpideohjelman hyväksymistä koskevat neuvottelut sujuivat Galiciassa? Oliko niissä tällä kertaa jotain erilaista verrattuna aiempiin neuvotteluihin?**

Galiciassa EAKR:n kauden 2014–2020 toimenpideohjelman valmisteluun sisältyi vilkas kuulemismenettely EU:n, kansallisen ja alueellisen tason hallintojen edustajien kanssa. Sosiaaliset ja taloudelliset kumppanit ja Galician kansalaisyhteiskunnan edustajat osallistuiivat myös kyseiseen menettelyyn yksinomaan sitä tarkoitusta varten perustetun erityisen verkkosivuston ja elektronisen postilaatikon välityksellä, että ne voivat ottaa kantaa ohjelman erilaisiin osatekijöihin.

Tärkein muutos on ollut EAKR-ohjelmasuunnittelun strategisen lähestymistavan parantaminen Galiciassa ja ohjelman selkeä tuloshakuisuus. Ensimmäistä kertaa toimenpideohjelmaa hallinnoi yksin autonominen itsehallintoalue, kun valtion viranomaiset vastaavat monialueellisten toimenpideohjelmien hallinnoinnista täydentävää luonnetta koskevien perusteiden mukaisesti.

Lisäksi olemme liittyneet kehittyneempien alueiden ryhmään. Turvaverkko on välttämätön, koska se mahdollistaa sujuvan siirtymän ja samaan aikaan ERI-rahastojen vipuvaikutuksen säilymisen hyödyntämällä sekä yhteisrahoitusosuuksia että temaattista keskittämistä koskevia rakenteita, mikä on tyyppillistä siirtymäalueilla ja vähemmän kehittyneillä alueilla.

**▶ Miten koheesiopoliitilla voidaan edistää alueen taloudelliseen kehitykseen?**

Koheesiopoliittiset investoinnit viimeisten 25 vuoden aikana ovat auttaneet Galician lähentymistä EU:ssa. Tavoitteemme on jatkaa investointeja kohteisiin, joilla parhaiten edistetään alueen kehitystä, jotta keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä saavutettaisiin kestävä kasvua, joka perustuu entistä parempaa lisäarvoa tuottavaan osaamisvaltaiseen ja työpaikkoja luovaan tuotantomalliin. Meidän täytyy myös sitoutua koko maanosaa koskevaan merkittävään haasteeseen väestötilanteen muuttamiseksi.

Muutama vuosikymmen sitten tärkein haasteemme oli lähentyminen Espanjaan ja Eurooppaan. Tänä suurin haasteemme on kilpailukykyyn parantaminen Eurooppa 2020 -strategian ja älykästä erikoistumista koskevan strategiamme mukaisesti.

Uusi toimenpideohjelma tulee ratkaisevalla hetkellä, kun taloudessamme on havaittavissa merkkejä muutoksesta. Samaan aikaan kriisin seuraukset vaikuttavat edelleen, mikä vaatii huolellista työtä painopistetoimien määrittämisessä.

Lyhyesti sanottuna meidän on saavutettava ohjelmaresursien käytössä paras mahdollinen tehokkuus ja mahdollisimman laajat vaikutukset.

**▶ Mitkä ovat erilaisten rahastojen ja rahoitusvälineiden yhdistämistä koskevan uuden lähestymistavan hyvät ja huonot puolet? Miten varmistetaan johdonmukaisuus ja täydentävä luonne?**

Yleisten sääntöjen kokoaminen kaikkia ERI-rahastoja koskevaan yksittäiseen asetukseen on helpottanut suunnittelusta ja ohjelmasuunnittelusta vastaavien toimielinten elämää. Sillä myös edistetään entistä parempaa täydentävää luonnetta, koordinoitua ja johdonmukaisuutta kaikkien interventioiden välillä kannustamalla rahastojen integroituun käyttöön.

Kaudella 2007–2013 perustettiin rahastojen koordinoitumikunta, joka on neuvoa-antava ja yksiköiden välinen toimielin. Sen tarkoituksena on varmistaa välttämätön koordinoit



►EAKR-tuki Biofabri-nimiselle biolääkeyritykselle laitteiden ja toimitilojen hankintaan probiootteja valmistavan laboratorion perustamiseksi korostaa Galician keskittymistä innovatiivisiin investointeihin, joilla tavoitellaan elinkeinoelämän kasvua.

erilaisten Galiciassa hallintoitujen rahoitusvälineiden välillä ja resurssien käyttäminen mahdollisimman tehokkaasti.

Ohjelmasuunnitteluvaiheessa eri yksiköt tekivät mittavia koordinoitiponnisteluja EAKR-asioissa (tieto- ja viestintätekniikka, tutkimus- ja kehitystyö, vähähiilinen talous) varmistaakseen täydentävän luonteen erilaisten EAKR-rahoitettujen toimien välillä.

Ehdotamme hybridimallia pk-yrityksen tukemiseen siten, että käytettävissä olisi sekä rahoitusvälineitä että valtionapua. Olisi käytettävä välineitä, joilla on suurempi vaikutus kehitykseen, ja löydettävä keinoja, joilla voidaan edistää kasvuhakuista rahoitusta käytettävästä täytäntöönpanomeneelmästä riippumatta.

Toimenpideohjelmassa kannetaan rahoitusvälineiden käyttöä erityisesti innovaation ja kilpailukyvyn aloilla, ja yli 50 prosenttia pk-yritysten tukemiseen kohdennetuista varoista hoidetaan valtiontuella, jota ei makseta takaisin. Lanseerasimme kaudella 2007–2013 JEREMIE-välineen, joka toimii mallina myöhempien rahoitusvälineiden täytäntöönpanolle uuden kehityksen puitteissa.

Lisäksi kyseisiä resursseja täydennetään interventioilla, jotka toteutetaan toimenpideohjelman pk-yrityksiä koskevan aloitteen kautta. Aloitteen tavoitteena on saada liikkeelle yli neljä miljardia euroa lainoina kaikkialla Espanjassa.

**►EU:n rahastojen entistä yksinkertaistetummalle hallinnolle on olemassa yleinen tarve: miten Galicia voi käytännössä auttaa tämän tavoitteen saavuttamisessa?**

Alueiden komitealle lokakuussa vuonna 2013 esittämässäni mielipiteessä ”Suosituksia entistä parempaan varainkäyttöön” kannustettiin alueellisia ja paikallisia viranomaisia pyrkimään hallinnollisten rasitusten vähentämiseen aloitteilla, kuten kiinteät kustannukset, yksinkertaistettu raportointi ja auditointi, standardisoidut menettelyt tai keskitettyjen asiointipisteiden käyttöönotto.

Galiciassa on sovellettu tällaisia hallinnon yksinkertaistamista koskevia ehdotuksia vähentämällä toimenpideohjelman täytäntöönpanoon osallistuvien toimielinten määrää, missä yhteydessä ehdotukset käsittelee ensisijaisesti kunkin painopisteen alla suoraan toimivaltainen toimielin.

Galicia oli edelläkävijä kiinteiden kustannusten käyttämisessä investointien perustelemisessa, kun se vuonna 2009 otti käyttöön kiinteiden kustannusten mallin opetuskustannusten rahoittamista varten. Tällä lähestymistavalla on parannettu menojen perustelujärjestelmää vähentämällä henkilöstövoimavarojen ja materiaalien käyttämistä hallinnollisiin tehtäviin ja parantamalla hallinnointimenettelyjä.

Kaudella 2014–2020 edistetään yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen käyttöä esimerkiksi tutkimuksen ja innovaation aloilla vähentämällä hallinnollisia rasituksia ja keskittymällä tuloksiin. Edistystä tapahtuu myös sähköisen hallinnon vahvistamisessa sähköistä koheesiota koskevan mallin mukaisesti.

**►Mitä tapahtuu seuraavaksi, nyt kun toimenpideohjelma on hyväksytty?**

Galician kauden 2014–2020 EAKR-toimenpideohjelman hyväksyminen merkitsi käännekohtaa toimielimille, jotka vastaavat ohjelman asianmukaisen hallinnoinnin varmistamisesta. Nyt tärkein haaste on saada aikaan hyvä ja tehokas hallinto- ja valvontajärjestelmä, jolla luodaan perusta odotettujen tulosten saavuttamiselle ja sen varmistamiselle, että EU:n rahoitus kohdennetaan hankkeisiin, joilla tuotetaan enemmän lisäarvoa.

Kun kaikki hallinnointirakenteet ovat valmiit, ohjelmakauden alusta on kulunut lähes kaksi vuotta. Tämä on ylimääräinen haaste, joka pakottaa meidät ponnistelemaan kovemmin, jotta voimme kiertää menetetyt ajan umpeen.

**►LISÄTIETOA**  
[www.xunta.es](http://www.xunta.es)

# ► KOHEESIOPOLIITTISEN RAHOITUKSEN ARVIOINTI

## TALOUSASiantuntijat kertovat

**Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR), koheesiorahasto ja Euroopan sosiaalirahasto (ESR) ovat ensisijaisia EU:n tasolla käytettävissä olevia välineitä, joilla älykästä, keskeistä ja osallistavaa kasvua koskevaa Eurooppa 2020 -strategiaa voidaan tukea. Mutta miten näiden rahastojen varoja pitäisi investoida, jotta saavutettaisiin paras mahdollinen vaikutus kasvuun ja työllisyyteen?**

Tämä kysymys on erityisen tärkeä, kun kansalliset talousarviot ovat koetuksella ja kyseisten kolmen rahaston tarjoama rahoitus henkeä kohti on kaudella 2014–2020 reaalisesti noin 16 prosenttia vähemmän kuin edeltäneellä kaudella.

Komissio kutsui kokoon merkittävässä asemassa olevista akateemikoista koostuvan ryhmän tammikuussa vuonna 2015 arvioimaan EAKR:n ja koheesiorahaston resurssien käyttöä kaudella 2007–2013.

Tapaamisen tavoitteena oli arvioida talousasiantuntijoiden näkemyksiä siitä, mihin tarjottua EU:n rahoitusta olisi pitänyt investoida kasvua ja työpaikkojen luomista koskevan kaksois-tavoitteen saavuttamiseksi.

Talusteoria ei kuulemma tarjoa yksinkertaista selitystä sille, että maissa ja alueilla havaittiin eri tahtiin tapahtuvaa kasvua. Siihen vaikuttavat useat tekijät ja olosuhteet, joiden merkitys vaihtelee ajan ja tilan mukaan. On epätodennäköistä, että muualla onnistuneiden politiikkojen hyväksyminen on toimiva ratkaisu, ja siitä saattaa hyvinkin aiheutua päinvastaisia vääristyneitä seurauksia. Vaikka alueiden BKT henkeä kohti olisi samalla tasolla, se ei vielä tarkoita, että olisi sovellettava samoja politiikkoja.

Kaikista sopivimman politiikkayhdistelmän määrittäminen edellyttää monipuolista tietoa alueella vaikuttavista tekijöistä ja siellä vallitsevista olosuhteista. Alhaalta ylöspäin suuntautuvat lähestymistavat ovat usein osoittautuneet tehokkaammiksi kuin ylhäältä alas päin suuntautuvat.

Kriisi on myös juurruttanut epätasa-arvoa ja sosiaalista syrjäytymistä, mikä haittaa sosiaalista yhteenkuuluvuutta, mutta

vahingoittaa yhtä lailla talouskasvua koskevia tulevaisuudennäkymiä. Monissa maissa Euroopan rakenne- ja investointirahastot ovat tärkein tai ainoa lähde tämän ongelman nujertamisen rahoittamiseen.

### Mihin ja miten pitäisi investoida

Akateemikot selvittivät, mihin varoja pitäisi investoida ja miten voidaan saada aikaan suurin vaikutus kasvuun ja työpaikkoihin. Poliitiikan vaikutuksia koskevat analyysit olivat hyvin erilaisia sen perusteella, mitä dataa oli käytetty, mitä arviointimenetelmiä oli sovellettu ja mitkä aikajaksot oli otettu huomioon.

Käytännössä meillä on rajallinen kyky ymmärtää olosuhteita, joissa aluepolitiikka on tehokasta. Tämä johtuu osittain siitä, ettei arviointeja, joissa määritellään interventioiden vaikutukset, ole tehty ja syy-yhteyden määrittämisen vaikeudesta.

Tästä huolimatta koheesiopolitiikkaa pidetään edelleen oikeasuuntaisena, kun sillä edistetään kasvua ja työpaikkojen luomista. Yleinen mielipide on, että politiikan pitäisi jatkaa sitä mitä tekee, mutta sen pitäisi tehdä se paremmin parantamalla kaikkia poliittisen menettelyn vaiheita.

Monilla alueilla tämä alkaa suunnittelemalla ohjelmia, joiden pitäisi olla räätälöityjä alueen erityisiin tarpeisiin ja olosuhteisiin. Se edellyttää vaikuttavien tekijöiden ymmärtämistä sekä valmiuksia strategiseen hallintoon ja kykyä tunnistaa kehitysmahdollisuuksia ja keinoja niiden toteuttamiseen.

Onnistuneen politiikan taustalla on taito tehdä erilaisia asioita erilaisissa paikoissa mutta aina tavoitteellisella tavalla asettamalla vertailupisteitä ja mittaamalla edistystä.

”Tehtä paremmin” tarkoittaa myös politiikan täytäntöönpanon parantamista hallinnoinnista valvontaan ja arviointiin vahvistamalla hallinnollisia valmiuksia.

Tuki on keskitettävä toimien parantamiseen maailmanlaajuisen arvoketjujen alku- ja loppupäässä, ja käytettävän välineen valinta edellyttää huolellista harkintaa.

Komission on kannustettava politiikan täytäntöönpanoa koskeviin parannuksiin käyttämällä kannustimia, palkitsemalla hyvät suoritukset esimerkiksi jonkinlaisen vararahaston kautta ja määräämällä sakkoja ja peruuttamalla rahoituksen huonon suorituksen tai sovitusta strategiasta poikkeamisen perusteella.

## Mihin alueisiin pitäisi panostaa parhaimman vaikutuksen saavuttamiseksi?

Keskustelussa, joka koski kysymystä siitä, mihin alueisiin rahoitusta pitäisi kohdistaa, jotta saavutettaisiin paras kasvua ja työpaikkoja edistävä vaikutus, johtopäätöksenä oli, ettei ole osoitettu, että investointien keskittäminen kehittyneimmille alueille nopeuttaisi kokonaiskasvua. Viimeaikaiset todisteet ovat osoittaneet dynamiikkaa ja työpaikkojen syntymistä EU:n väli- ja syrjäalueilla. OECD raportoi, että kaksi kolmasosaa viime vuosien kasvusta on tapahtunut tärkeimpien taajamien ulkopuolella.

Investointien tuotto on potentiaalisesti korkeampi syrjäalueilla kuin ydinalueilla, joilla suhteellisen pienellä rahoitusmäärällä voidaan saada aikaan suuria eroja. Tuen keskittämisestä yhdentyypiselle alueelle voi mahdollisesti seurata merkittävän kasvupotentiaalin menettäminen. Lisäksi varojen keskittäminen vain pienelle alueryhmälle on strategia, johon voi mahdollisesti liittyä suurempia riskejä.

## Institutionaalisten ja poliittisten puitteiden tärkeys

Asiantuntijoiden mukaan hallinnointi on tärkeää ja sitä on parannettava, jotta voidaan lisätä politiikkojen tehokkuutta. Hallinnoinnin laadun mittaaminen on vaikeaa, mutta tähän mennessä saadut tulokset viittaavat siihen, että se olennainen tekijä politiikan onnistumisessa.

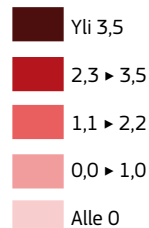
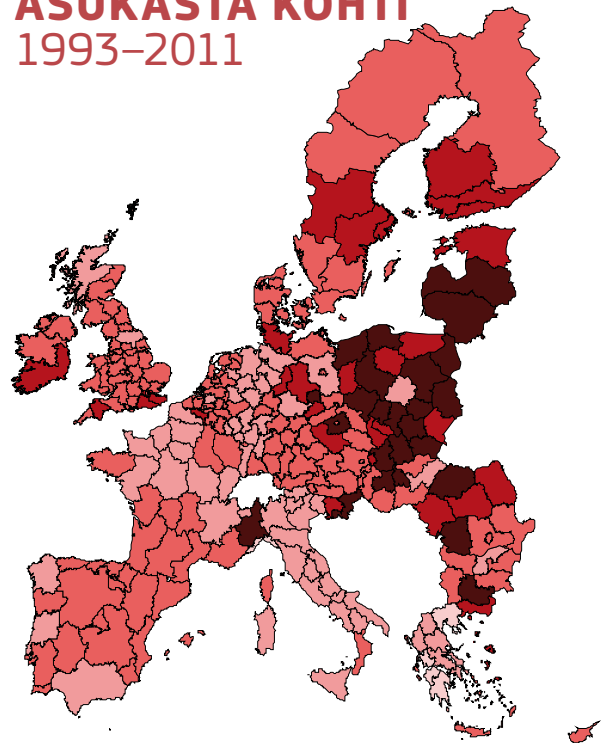
Koheesipolitiikan parempi toteuttaminen on siksi pitkälti kytköksissä instituutioiden parantamiseen. Monissa jäsenvaltioissa on selkeä tarve valmiuksien kehittämiseksi kaikissa politiikan suunnittelun ja täytäntöönpanon vaiheissa. Komissiolla voi olla siinä yhteydessä tärkeä asema neuvojen ja aloitteiden antamisessa.

Tästä aiheutuu todennäköisesti aiempaa enemmän seurauksia nykyisille olosuhteille, koska sekä kansalliset että alueelliset viranomaiset etsivät keinoja kriisistä selviytymiseen.

## Mitä seuraavaksi?

Seminaarin lopputulos otetaan huomioon koko ohjelmakauden 2007–2013 kattavassa jälkiarvioinnissa, jota on parhailaan meneillään jäsenvaltioissa ja komissiossa. Arviointi koostuu 17 erilaisesta temaattisesta työskentelypaketista. Paketeista suurin osa sisältää seminaareja jäsenvaltioiden kanssa, jotta helpotettaisiin keskustelua aluepolitiikan jatkokehityksestä. Synteesiraportti julkaistaan keväällä 2016.

## BKT:N KASVU ASUKASTA KOHTI 1993–2011



Lähde: Euroopan aluekehitysrahastosta ja koheesiorahastosta rahoitettuja koheesipolitiikan ohjelmia (vuodet 2007–2013) koskeva jälkiarviointi, raporttiluonnos

### ► LISÄTIETOA

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/fi/policy/evaluations/ec/2007-2013/](http://ec.europa.eu/regional_policy/fi/policy/evaluations/ec/2007-2013/)

# ► OMIN SANOIN

SIDOSRYHMIEN NÄKEMYKSIÄ KAUDEN 2014–2020  
KOHEESIOPOLITIIKASTA

Panorama ottaa mielellään vastaan puheenvuoronne!

Tuo äänesi kuuluville. **Omin sanoin** on *Panorama*-lehden osio, jossa paikallisen, alueellisen, kansallisen ja EU:n tason sidosryhmät kertovat ohjelmakautta 2014–2020 koskevista suunnitelmistaan.

*Panorama*-lehdessä otetaan mielellään vastaan sisältöä, jonka voit toimittaa omalla kielelläsi ja jota voidaan mahdollisesti käyttää tulevissa julkaisuissa. Ole hyvä ja ota meihin yhteys saadaksesi lisätietoja määräajoista ja sisältöä koskevista ohjeista.

► [regio-panorama@ec.europa.eu](mailto:regio-panorama@ec.europa.eu)

## ► ALANKOMAAT

# ► ALANKOMAIDEN ETELÄOSAN INNOVAATIOTA KOSKEVALLA STRATEGIALLA SAATIIN AIKAAN TALOUDELLISTA YHTEISTYÖTÄ



**Alueellinen taloudellinen yhteistyö Alankomaiden eteläosassa kiihtyy. Alueellinen älykästä erikoistumista koskeva innovaatiostrategia (RIS3) on hyväksyttävänä ja asiat etenevät nopeasti. Kyseisen alueellisen talousstrategian kehittäminen toteutettiin tiiviissä yhteistyössä, minkä ansiosta alueella perustetaan yrityksiä, tietolaitoksia,**

**kaupunkeja, läänejä ja täytäntöönpano-organisaatioita käsittäviä uusia verkostoja, kuten kauppakamareita ja aluekehitysyhdistyksiä.**

Siihen sisältyy monia hyviä käytäntöjä. Yritysjohtajat, tietolaitokset ja viranomaiset yhtyvät alueellisiksi organisaatioiksi ja tekevät yhä läheisempää yhteistyötä aihekohtaisissa ohjelmissa, kuten biopohjaisen talouden, biotieteiden, logistiikan ja maatalouselintarvikkeiden aloilla. Niiden ohjelmat on yhteen sovitettu ja oikeat hankkeet on valmisteltu.

Kaupungit ovat RIS3-strategian innoittamina valmistelleet Alankomaiden eteläosaa koskevan kollektiivisen strategian vähähiiliseen talouteen siirtymisen osalta. Kauppakamarit ja aluekehitysyhdistykset ovat yhdistäneet voimansa kyseisen RIS3-strategian ja edellä mainittujen kehitysten innoittamina avoimuuden säilyttämiseksi Alankomaiden eteläosassa sijaitseville pk-yrityksille. Ne tarjoavat jaetun palvelun konseptin ja yksinkertaistavat työkaluja.

Euroopan koheesipolitiikan tarjoama rahoitus on alueelle tärkeää etenkin tällaisina aikoina, kun viranomaisten voimavarat vähenevät, mutta sillä saadaan myös aikaan yhteistyötä, jota talous epätoivoisesti tarvitsee, ja juuri oikeassa mittakaavassa. Alankomaiden eteläosan kolmella läänillä (Pohjois-Brabant, Limburg ja Zeeland) on riittävästi vaikutusvaltaa muodostaakseen itsenäisen neuvottelukumppanin Brysselissä, Haagissa, Flanderissa ja Nordrhein-Westfalenissa. Alankomaiden eteläosa on myös tunnistettava eikä se rajoita paikallisia taloudellisia klustereita epämääräisillä lääninrajoilla.

Kaikki tämä ei ole jäänyt huomaamatta Alankomaiden hallitukselta, joka ei onneksi pidä tällaista kehitystä uhkana kansalliselle talouspolitiikalle, vaan enemmänkin sen vahvistuksena. Jopa parhaimpiin kuuluvia aloja ”hallinnoidaan” RIS3-strategian keinoin ja saavutetut tulokset ovat niin erinomaisia, että kansallinen hallitus on valmis hajauttamaan vastaavat kannustusresurssit aluetasolle. Alankomaiden eteläosalla on tarkoituksellisesti johtava asema kyseisessä prosessissa.

RIS3 on liima, joka liittää kaikki yhteen. RIS3-strategia on laadittu Euroopan komission määräysten mukaisesti ja siitä on todella muodostunut malliesimerkki Alankomaiden eteläalueella.

Tavoitteemme on tehdä Alankomaiden eteläosassa asumisesta ja työskentelemisestä vielä mukavampaa kuin se jo nyt on. Siksi mainostamme aktiivisesti RIS3-strategiaa ja etelän toimenpideohjelmaa muulle maailmalle kielellä, jota kaikki ymmärtävät. Emme halua vain jakaa menestystämme vaan ennen kaikkea innoittaa ja houkuttaa uusia tuottavia panostuksia.

#### TH. J. F. M. (THEO) BOVENS

*Alankomaiden eteläosaa koskevan kauden 2014–2020 toimenpideohjelman (OPZuid) valvontakomitean puheenjohtaja, Limburgin läänin kuvernööri*

#### ► IRLANTI

## ► ETELÄ- JA ITÄALUEELLA KESKITYTÄÄN TYÖPAIKKOJEN LUOMISEEN JA TUTKIMUKSEEN



**Irlannin ja sen alueiden runsaan kokemuksen ja ohjelmasuunnittelun perusteella etelä- ja itäalueita koskeva kauden 2014–2020 alueellinen toimenpideohjelma suunniteltiin alueen tarpeiden mukaan ja Eurooppa 2020 -strategian puitteissa.**

Useiden painopisteiden nojalla kumppanimme johtavat hankkeita, joissa työpaikkojen luominen on keskeinen asia ohjelman toteuttamiseksi ja joilla pyritään tarvittaessa vahvistamaan tutkimuksen, kehityksen ja innovaation asemaa alueella. Tutkimuksen, työpaikkojen luomisen, liitettävyyden ja kaupunkialueiden kehityksen, jotka punoutuvat yhteen sitoutumisella ympäristön kestävyteen ja tasa-arvoon, kaupallistuminen on ohjelman perusta.

Irlannin tiedesäätiö on rahoittanut tutkimuskeskuksia koskevan ohjelman puitteissa neljää uutta tutkimuskeskusta 120 miljoonalla eurolla viiden vuoden aikana, mitä täydentää alalta

”Kansallisessa laajakaistaa koskevassa ohjelmassa käsitellään digitaalista kahtiajakautumista koskevaa kehitystä, joka on havaittavissa maaseudulla ja harvemmin asutuilla alueilla. Sillä saatetaan nopea seuraavan sukupolven laajakaista saataville sellaisilla asutusalueilla, joilla palvelua ei vielä ole. Näin varmistetaan, että kaikilla kansalaisilla on yhtäläinen pääsy.”

peräisin oleva 79 miljoonaa euroa. Uudet keskuskeskukset kuuluvat seuraavien temaattisten alueiden piiriin: Dublinin tulevaisuuden verkostot ja tietoliikenne (CONNECT), sähköiset foorumit, sisältö ja sovellukset (ADAPT), tietokoneohjelmistot (LERO) ja kestävä talouskehitystä tukevat geotieteet (ICRAG). Tavoitteena on kehittää maailman johtavia, suuren mittakaavan tutkimuskeskuksia, jotka on mukautettu tutkimusta koskevassa etusijajärjestyksessä määritettyihin tutkimusta koskevaan 14 painopisteeseen ja jotka ovat taloudellisesti vaikuttavia Irlannille ja sen alueille.

Enterprise Ireland -virasto jatkaa paikallisten yritystoimintojen (LEO) verkoston kautta sekä kovan että pehmeän tuen antamista mikroyrityksille. LEO:t sisältyvät paikallisiin viranomaisiin, joissa ne toimivat keskitettynä asiointipisteinä, joka tarjoaa monipuolisia palveluja sekä aloittaville yrityksille että laajeneville yrityksille antamalla samalla tukea ja tarjoamalla mentorointia ja koulutusta. Kansallisessa laajakaistaa koskevassa ohjelmassa käsitellään digitaalista kahtiajakautumista koskevaa kehitystä, joka on havaittavissa maaseudulla ja harvemmin asutuilla alueilla. Sillä saatetaan nopea seuraavan sukupolven laajakaista saataville sellaisilla asutusalueilla, joilla palvelua ei vielä ole. Näin varmistetaan, että kaikilla kansalaisilla on yhtäläinen pääsy.

Sosiaalisen asuntotarjonnan peruskorjauksilla parannetaan asuntokannan energiatehokkuutta, ja niiden toteuttamista vastaa ympäristö-, yhteiskunta- ja paikallishallintoasioista vastaava ministeriö. Kaupunkiviranomaisilla on mahdollisuus saada rahoitusta yhdenmukaista kestävä kehitystä koskeviin hankkeisiin, joilla luvataan parantaa kaupunkialueiden rakenteita ja/tai edistää kestävä kaupunkiliikennettä.

#### DERVILLE BRENNAN

*Eteläisen alue-edustajiston tutkimus- ja viestintävirkamies*

►UNKARI

## ►KESTÄVÄÄ KEHITYSTÄ KOSKEVAT SUUNNITELMAT HAJDÚ-BIHARIN MAAKUNNASSA



**Unkari on sitoutunut panemaan täytäntöön vahvan taloudellista kehitystä koskevan ohjelman ohjelma-kaudella 2014–2020, ja tarjotusta EU:n rahoituksesta kohdennetaan 60 prosenttia tähän tarkoitukseen. Alueellista ja asutusalueiden kehitystä koskevalla toimenpideohjelmalla tarjotaan rahoitusta vähemmän kehittyneille alueilla ja sen tavoitteena on määrittää mahdolliset kehitysalueet, joilla hyödynnetään kaikkien maakuntien, alueiden ja kylien, myös kaikista heikoimmassa asemassa olevien alueiden, resursseja, ja tukea tällaisia alueita.**

### Monimuotoiset luonnonvarat

Hajdú-Bihar on yksi Unkarin suurimmista maakunnista. Se kuuluu suuren tasangon pohjoisosaan ja on yksi EU:n kehitys-alueista. Luonnonvaroilla on suuri vaikutus maakunnan useiden talouden alojen kehitykseen, joista taloudellisesti tärkein on maatalous. Suotuisan luonnonympäristön tuottamat maataloustuotteet ovat vallanneet johtoaseman maakunnan elintarviketeollisuuden ja kevyen teollisuuden kehittymisessä, ja ne ovat elintärkeitä paikalliselle elintarviketeollisuudelle ja uusiutuvan energian teollisuudelle.

Alueella on myös runsaasti termistä vettä ja luonnonvaraisia alueita. Monissa kaupungeissa on kylpylöitä ja Hajdúszoboszló on yksi vilkkaimmista matkailukohteista Unkarissa ja maailmassa. Hortobágyyn kansallispuisto on suojelualue ja Hajdú-Biharin maakunnan tunnetuin kansainvälinen matkailukohde.

”Koko maakunnan energiariippuvuuden vähentäminen edellyttää kestäväen energian laajaa käyttöä. Tavoitteena on rakentaa vakaa ja taloudellisesti kestävä infrastruktuuri, joka perustuu uusiutuvaan energiaan ja energiatehokkuuteen.”

### Luonnonvarojen edistäminen kehittämisen kautta

Hajdú-Biharin maakuntaa koskevissa strategisissa kehittämissuunnitelmissa on keskityttävä perinteisten arvojen ja suuren tasangon luonnonaarteiden säilyttämiseen, jotta myös tulevat sukupolvet voivat nauttia niistä. Tätä varten on perustettava talous- ja maatalousjärjestelmä, jolla edistetään kestävyttä. Koko maakunnan energiariippuvuuden vähentäminen edellyttää kestäväen energian laajaa käyttöä. Tavoitteena on rakentaa vakaa ja taloudellisesti kestävä infrastruktuuri, joka perustuu uusiutuvaan energiaan ja energiatehokkuuteen.

### Ihmisten osallistaminen innovointiin

Debrecen, Unkarin toiseksi suurin kaupunki, on kansallisesti tärkeä kaupunki lentokenttensä ja yritysliittämisen innovaation takia. Debrecen on alueellinen keskus ja se on erityisen ylpeä luomastaan institutionaalisesta rakenteesta, joka on yksi Unkarin kehittyneimmistä, Debrecenin yliopiston ollessa suurin työnantaja koko Hajdú-Biharin maakunnassa. Yleisen, ammatillisen ja ylemmän asteen koulutuksen kehittämisessä keskitytään tulevana vuosina taloudellisiin näkökohtiin ja yritysten koulutukseen osallistumisen kannustamiseen. Debrecenin tavoitteena on olla alueen innovaatiokeskus, ja se pyrkii tähän tavoitteeseen kokonaisvaltaisen Energinen kaupunki -ohjelman kautta.

Hajdú-Biharin kehittämisessä tavoitteena on alue, joka kasvaa kestävästi ympäristö huomioon ottaen ja jossa luodaan samanaikaisesti puitteet väestön laadukkaalle elämälle hyödyntämällä sen luonnollisia, sosiaalisia ja taloudellisia ominaisuuksia.

### NÁNDOR CSEPREGHY

*Koheesiopoliittisen viestinnän varavaltiosihteeri, pääministerin toimisto*



## ▶ITÄVALTA

▶ITÄVALLAN  
ETELÄOSISSA  
INVESTOIDAAN  
KASVUUN JA  
TYÖPAIKKOIHIN

**Muuttuneilla ehdoilla ja edelliseltä rahoituskausilta saaduilla kokemuksilla on ollut merkittävä vaikutus ohjelmakaudella 2014–2020 kasvuun ja työpaikoihin tehtäviä investointeja koskevan ohjelman Itävallan eteläosia koskevan osuuden organisaatioon ja rakenteeseen.**

## Olellainen keskittyminen

Eurooppa 2020 -strategia ja koheesiopolitiikan uudet säännöt ovat johtaneet siihen, että toimenpideohjelmassa keskitytään entistä enemmän tutkimuksen ja kehittämisen, pk-yritysten kilpailukyvyyn ja vähähiilisen talouden alueisiin. Tämä vastaa jatkuvaa kehitystä, joka alkoi, kun Itävalta liittyi EU:n jäseneksi vuonna 1995. Kahdella ensimmäisellä kaudella, 1995–1999 ja 2000–2006, ohjelmien sisältö oli huomattavasti erilaisempi ja ohjelmat oli suunnattu perinteiseen tasapainon saavuttamisen päämäärään. Ohjelmakaudella 2007–2013 puolestaan keskityttiin olellaisesti Lissabonin strategiaan, ja tämä kehitys jatkuu entistä voimakkaampana meneillään olevalla kaudella.

## Rakenteelliset muutokset

Samanaikaisesti harkittiin organisatoristen muutosten tekemistä prosessiin, mikä ei johtunut vähiten ohjelman täytäntöönpanoa koskevien vaatimusten lisääntymisestä. Itävallan liittovaltiotietojen takia aiemmat rakennerahastokaudet pantiin täytäntöön yhdeksällä erillisellä alueellisella ohjelmalla, joista osa sai hyvin vähän EAKR:n rahoitusta. Suunniteltujen varojen väheneminen entisestään on rohkaissut tekemään muutoksia ohjelmarakenteeseen, minkä seurauksena, pitkien yhdeksän alueen välillä käytyjen keskustelujen jälkeen, on päästy sopimukseen yhteisen, koko Itävallan kattavan ohjelman perustamisesta. Itävallan aluesuunnittelukonferenssi (ÖROK), jolla oli aiemmin tärkeä koordinointitehtävä EU:n aluepolitiikan alalla, nimitettiin hallintoviranomaiseksi alueiden ja liittovaltion hallituksen tuella yhteistyön merkeissä.

## Uudet täytäntöönpanoehdot

Kyseistä uutta rakennetta tukevat muut uudistuspyrkimykset, mukaan lukien Itävallan eteläosissa tehtävä uudelleenorganisointi. Tarkemmin sanottuna, siellä on nyt vain yksi keskitetty alueellinen rahoituselin, jonka vastuulla EAKR on. Sen lisäksi, että siitä aiheutuu etuja mahdollisille rahoituksen saajille, se mahdollistaa myös tarvittavan tietotaidon kehittämisen ja riittävien varojen jakamisen, millä taataan hyvä tasapaino kustannusten ja hyötyjen välillä. Organisatorisen rakenteen uudelleenjärjestely liittyy läheisesti Itävallan eteläosaa koskevan ohjelman olellaiseen kehittämiseen ja sen pitäisi luoda perusta EAKR:n varojen tehokkaampaan käsittelemiseen ja käyttämiseen tehokkaasti ja kohdennetusti, mikä muodostaa perustan ohjelman onnistuneelle täytäntöönpanolle kaudella 2014–2020.

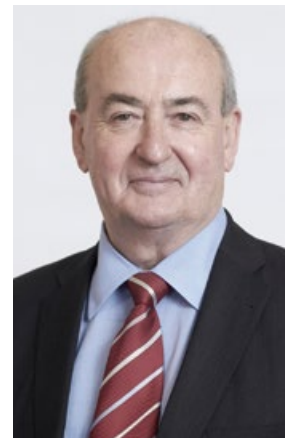
## HENRIETTE LEUTHNER

*Itävallan eteläosan alueellinen hallitus*

## ▶RANSKA

▶BRETAGNE ON  
UUSIUTUVIIN  
ENERGIANLÄHTEISIIN  
JA KUITUOPTISIIN  
RATKAISUIHIN  
SIIRTYMISEN  
ETUKÄRJESSÄ

**Bretagne on niemimaa, joka sijaitsee Euroopan länsireunalla. Tämä maantieteellinen tosiseikka on aina kannustanut Bretagneen asukkaita olemaan edelläkävijöitä, koska jos he eivät ole tärkeiden innovaatioiden etulinjassa, he hyötyvät niistä aivan varmasti vasta viimeisten joukossa. Tästä syystä Bretagne on päättänyt olla uusiutuviin energianlähteisiin ja kuituoptisiin ratkaisuihin siirtymisen etukärjessä.**



Tänään Bretagne saa lähes 90 prosenttia sähköstään alueen ulkopuolelta. Sillä on kuitenkin merkittäviä luonnonvaroja, nimittäin 2500 kilometriä rantaviivaa, jota Atlantin valtameren ja kanavan vuorovedet, aallot ja tuulet koettelevat. Bretagne on uusiutuvan merienergian edelläkävijä, sillä siellä otettiin maailman ensimmäinen vuorivesivoimalaitos jo vuonna 1966, ja siksi sillä on vahvat mahdollisuudet tulla yhdeksi Euroopan tärkeimmistä alueista tällä alalla. Mahdollisuudet ovat valtavia: merenpohjaan asennetut ja kelluvat merituulivoimat, vuorovesienergia ja aaltoenergia.

Digitaalinen haaste liittyy hyvin läheisesti energiaa koskevaan haasteeseen. Luonnostaan hajasijoitetun uusiutuvan energian käyttäminen tekee älykkäiden yhteiskäyttöverkkojen kehittämistä välttämätöntä. Meidän täytyy mennä kuitenkin vielä paljon pidemmälle: voisimme verrata kuituoptiikan vallankumousta sähkön tuloon yli sata vuotta sitten. Etenkin metropolialueiden ulkopuolella nopeiden yhteyksien saaminen tarjoaa uusia mahdollisuuksia toimia 2000-luvun taloudessa erottamattomana osana.

Bretagnessa asetetut tavoitteet ovat EU:n tavoitteita. EU:n rahastoista annetaan siten arvokasta tukea, joka auttaa saavuttamaan kyseisen kaksoistavoitteen. Ne mahdollistavat erityishankkeiden täytäntöönpanon, kuten Brestin sataman kehittämisen, jonka tarkoituksena on merienergiateollisuuden tarpeiden tyydyttäminen, tai kuituoptiikan käyttöönoton koko alueella. Vaikka olemme Bretagnen äärireunalla, voimme kuulla Euroopan sydämen sykkivän.

**PIERRICK MASSIOT**

*Bretagnen aluevaltuuston puheenjohtaja*

►ITALIA

► **LOMBARDIAN UUSI LÄHESTYMISTAPA OHJELMASUUNNITTELUUN**



**Ohjelmakauden 2014–2020 alueellisten ERI- ja EAKR-toimenpideohjelmien laatimista Regione Lombardia on leimannut uusi lähestymistapa verrattuna edelliseen kauteen.**

Ensimmäistä kertaa kumpaakin ohjelmaa varten on perustettu yksi hallintoviranomainen, joka johtaa ohjelmien laadintaa ja neuvotteluja alueellisten kumppanien kanssa. Päätöksellä on edistetty lähes kahden miljardin euron suuruisen rahastojen välisiä synergioita. Tämä pätee erityisesti sisäalueita ja kaupunkialueiden kestävästä kehittämisestä koskeviin politiikkoihin, jotka on tarkoitettu maaseutualueiden ja kaikkein vähävaraisimpien kaupunkiyhteisöjen auttamiseen.

Kansainvälisen kriisin takia alueellisissa toimenpideohjelmissä keskitytään innovaatioon ja älykkääseen kehitykseen toimenpiteillä, jotka kohdistetaan yrityksille luottolamasta selviytymiseksi ja tutkimuksen ja kehittämisen tukemiseksi. Alueellisissa toimenpideohjelmissä pidetään sosiaalista ja ympäristöön liittyvää innovaatiota perustana alueen tulevaisuudelle, etenkin toimenpiteillä, jotka koskevat osaamisen vahvistamista.

Regione Lombardia on määritellyt intensiivisen osallistumisprosessin ja julkisen osallistumisen voidakseen tehdä tarpeisiin nähden yhdenmukaista politiikkaa päättämällä perustaa ohjelmien täytäntöönpanon keskinäiseen integrointiin ja yhteistyöhön.

Sosiaalisten, ympäristöön liittyvien ja taloudellisten kumppanien kanssa kehitettiin laaja dialogi: käytetyt välineet ovat olleet erilaisia, kuten julkisia kokouksia tai verkkokyselyitä, joista molemmat ovat olleet joko kansalaisille avoimia tai keskittyneet enemmän erityisiin tarpeisiin (esimerkiksi innovaatiota koskeva kysely on lanseerattu ja sosioekonominen analyysi tehty).

Lopuksi, alueellisessa ERI-toimenpideohjelman erityisessä toimintalinjassa on tunnustettu julkisten politiikkojen onnistumisen kannalta olennainen EU:n varojen hallinnointiin osallistuvien julkisen hallinnon ”valmiuksien” lisääminen.

**MARIA PIA REDAELLI**

*Johtaja – ERI:n ja EAKR:n ohjelmakauden 2014–2020 hallintoviranomainen, Regione Lombardia*

**TUO ÄÄNESI KUULUVILLE**  
 regio-panorama@ec.europa.eu

# ▶ EIP SITOUTUU TUKEMAAN EU:N ALUEELLISTA KEHITYSTÄ



**Rocco L. Bubbico, Euroopan investointipankin talousasiantuntija ja entinen Euroopan komission alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston poliittinen tutkija, arvioi Euroopan investointipankin (EIP) ja EU:n aluepolitiikan välisiä toisiaan täydentäviä sidoksia erityisesti Euroopan investointiohjelman puitteissa <sup>(1)</sup>.**

Euroopan aluepolitiikka ja EIP:n toimet ovat vahvasti sidoksissa toisiinsa myös muutoin kuin rahoitusvälineisiin liittyvän operatiivisen yhteistyön osalta. Pankki mainitaan Lissabonin sopimuksessa 16 kertaa, mutta vain kahdesti poliittisten tavoitteiden yhteydessä, jos pankkia itseään koskevia artikloja ei oteta lukuun. Ensimmäinen on kehitysyhteistyö, jota pankki tukee EU:n ulkopuolisilla operaatioilla ja joka vastaa noin 10 prosenttia sen luottojen kokonaismäärästä. Toinen maininta on 175 artiklassa, joka tunnetaan hyvin alueellisessa yhteisössä, ja siinä pankki mainitaan yhdessä rakennerrahastojen kanssa taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden toteuttamisen tukemisen osalta.

EIP:n strategia on luotto-operaatioiden ja neuvontatyön yhdistäminen ja EIP:n ja EU:n rahoituksen yhdistäminen EU:ssa vahvistettujen poliittisten painopisteiden mukaisesti. Pankki työskentelee myös suoraan alueiden ja kaupunkien kanssa, ja eräissä maissa ne ovat pääkumppaneita julkisen sektorin kanssa tehtävissä operaatioissa. Paikallisten ja alueellisten viranomaisten kanssa toimiminen on lisääntynyt merkittävästi talouskriisin aikana, enemmän kuin muiden julkisen sektorin yksiköiden tai EU:n keskushallinnon elinten kanssa.

(1) Esitetyt näkemykset ovat kirjoittajan näkemyksiä eivätkä ne välttämättä vastaa Euroopan investointipankin ja sen osakkeenomistajien kantoja.

EIP on ollut viime vuosina hyvin aktiivinen ja se on nyt haasteellisessa vaiheessa, kun sen tehtävät Euroopan elpymisen tukemisessa lisääntyvät ja se on poliittisen keskustelun keskipisteessä enemmän kuin koskaan aikaisemmin. Se myös kasvaa nopeasti. 10 miljardin euron pääoman korotus, jonka EU:n jäsenvaltiot hyväksyivät ja joka otettiin käyttöön vuonna 2012, on saanut aikaan lainanantotoimien lisääntymisen ja organisaation nopean kasvun. Euroopan investointiohjelma, jonka Euroopan komission lanseerasi vuoden 2014 lopussa, on nyt ylimääräinen haaste.

Tässä yhteydessä täydentävän luonteen ja koordinoinnin lisäämiselle pankin ja komission hyväksymien mallien välillä on hyvät mahdollisuudet. Kuudes koheesioraportti on osoittanut, että kriisillä on ollut merkittävä vaikutus paikallisten viranomaisten valmiuksiin tukea julkisia investointihankkeita, etenkin maissa, joissa toteutetaan tiukkoja vakauttamistimenpiteitä.

On olemassa alueita, sekä poliittisia että maantieteellisiä, joilla valtiontukeen perustuvien monivuotisten ohjelmien mallia ei voida helposti korvata julkisten investointihankkeiden tukemisella. Kyseinen malli on edelleen välttämätön sen varmistamisessa, että kehityksen perusaineokset saadaan kokoon siellä, missä ne puuttuvat. Mutta monilla alueilla, esimerkiksi pk-yritysten tukemisessa, rahoitusvälineiden käytöllä voi olla rahoituksellinen vipuvaikutus ja se voi auttaa lisäämään yksityisiä investointeja.

Joka tapauksessa molemmat mallit tarvitset laadukasta paikallista hallinnointia ja teknisiä valmiuksia, jotta ne voisivat menestyä. Tästä syystä yksi Euroopan strategisten investointien rahastoa (ESIR) koskevan aloitteen tärkeimmistä pilareista on neuvontakeskus (Euroopan investointineuvontakeskus). Se tarjoaa neuvontapalveluja, jotka koskevat hankkeita ja investointeja, EU:n rahoituksen tehokkaampaan käyttöä rahoitusvälineiden vahvistetun käytön kautta ja rahoituksen saannin parantamista.

## ▶ LISÄTIETOA

[www.eib.org/about/invest-eu/index.htm](http://www.eib.org/about/invest-eu/index.htm)

# ▶ INTERREG TÄYTTÄÄ 25 VUOTTA

## PANORAMA-LEHDESSÄ ANNETAAN TUNNUSTUSTA TÄRKEIMMILLE SAAVUTUKSILLE

Tänä vuonna Interreg, EU:n väline, jolla kehitetään rajat ylittävää yhteistyötä Euroopassa, täyttää 25 vuotta. Tapahtuman kunniaksi *Panorama*-lehdessä esitetään Interregin viisi tärkeintä saavutusta vuosien aikana. Ne kuvataan konkreettisten hankkeiden kautta, joilla on myötävaikutettu luottamuksen lisääntymiseen, kansalaisten ja alueiden yhteen kytkemiseen, terveellisten ja turvallisten ympäristöjen luomiseen sekä kasvun ja työpaikkojen tukemiseen.

### Interreg lyhyesti

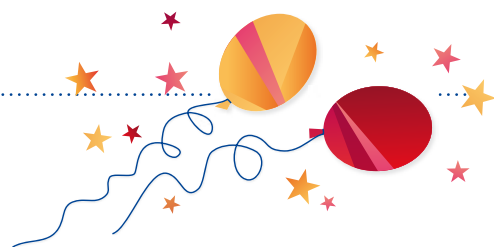
Interreg ja sen kolme osa-alueetta (rajat ylittävä, valtioiden välinen ja alueiden välinen yhteistyö) perustettiin yhteisön aloitteesta vuonna 1990, ja se on kasvanut EU:n koheesio-politiikan toiseksi tavoitteeksi kaudella 2014–2020. Interreg-välineellä edistetään yhteistyötä EU:n 28 jäsenvaltion välillä saattamalla EU:n kansalaiset yhteen kulttuureihin ja kansalaisuuksiin katsomatta yhteisen hyvinvoinnin parantamiseksi. Sillä myös myötävaikutetaan rajat ylittävään yhteistyöhön liittymisneuvotteluja käyvien valtioiden kanssa (Interreg-IPA-CBC) ja naapurivaltioiden kanssa (Interreg-ENI-CBC).

Interreg tukee kehitystä kaikilla EU:n alueilla, ja siinä keskitytään erityisesti raja-alueisiin, joissa asuu 37 prosenttia EU:n väestöstä. Sillä kannustetaan alueita tekemään yhteistyötä, jakamaan hyviä käytäntöjä ja löytämään yhteisiä ratkaisuja. EU:n makroalueilla, jotka ovat kehittyneet viime vuosina, on tärkeä asema Euroopan alueiden samanlaisia ongelmia koskevien yhteisten ratkaisujen helpottamisessa.

## ”Interreg, koheesio politiikan pienin mutta parhain osa”

▶ JENS GABBE – EUROOPAN RAJA-ALUEIDEN LIITTO

Vaikka Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) kautta rahoitettujen Interreg-ohjelmien budjetti vastaa alle kolmea prosenttia EU:n koheesio politiikan budjetista, tuhansilla Interreg-hankkeilla on onnistuttu muuttamaan miljoonien kansalaisten elämiä, edistämään ihmisten ja organisaatioiden hyviä suhteita ja auttamaan heitä selviytymään yhteisistä haasteista.



## INVESTOINTIPRIORITEETIT KUVAKKEIDEN SELITYKSET

Interregin viides jakso 2014–2020 perustuu EAKR-asetuksessa vahvistettuihin 11 investointiprioriteettiin, joilla edistetään älykästä, kestävästä ja osallistavaa kasvua koskevan Eurooppa 2020 -strategian toteuttamista.

### ▶ ÄLYKÄS

-  TUTKIMUS JA INNOVAATIO
-  TIETO- JA VIESTINTÄTEKNIIKAT
-  PK-YRITYSTEN KILPAILUKYKY
-  VÄHÄHIILINEN TALOUS

### ▶ KESTÄVÄ

-  ILMASTONMUUTOKSEN TORJUMINEN
-  YMPÄRISTÖ JA LUONNONVAROJEN TEHOKAS KÄYTTÖ
-  KESTÄVÄ LIIKENNE

### ▶ OSALLISTAVA

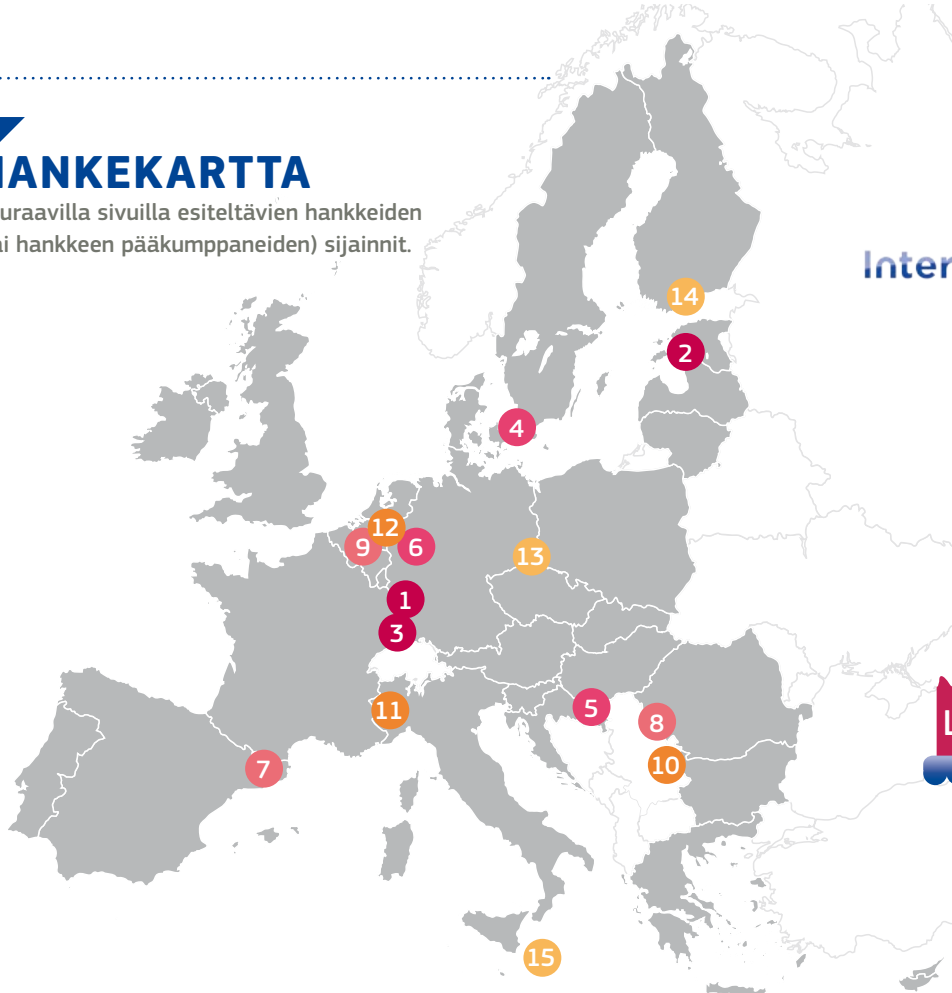
-  TYÖLLISYYS JA LIIKKUVUUS
-  SOSIAALINEN OSALLISUUS
-  PAREMPI OPETUS, KOULUTUS
-  PAREMPI JULKINEN HALLINTO

# ▷ HANKKEIDEN KOHOKOHTIA

## INTERREGIN TÄRKEIMMÄT SAAVUTUKSET 25 VUODEN AIKANA

### ▼ HANKEKARTTA

Seuraavilla sivuilla esiteltävien hankkeiden (tai hankkeen pääkumppaneiden) sijainnit.



## INTERREG 2015 PÄÄTAPAHTUMAT

### 14. HELMIKUUTA

#EULOVEWITHOUTBORDERS-kilpailu huipentui 9. toukokuuta voittajaparin, ranskalais-saksalaisen pariskunnan, joka avioitui Eurooppa-päivänä, julkistamiseen.



### 15.–16. SYYSKUUTA

INTERREG25-VUOTTA -KONFERENSSI, BELVAL, LUXEMBURG

► Tapahtuma järjestetään tunnustuksen antamiseksi #interreg25-saavutuksille ja tulevaisuuden vision (Interreg 2040) kehittämiseksi.

► Järjestämisestä vastaavat Euroopan unionin neuvoston puheenjohtajamaa Luxemburg, Euroopan komissio ja INTERACT-ohjelma.

► Lisätietoa:  
[www.interact-eu.net](http://www.interact-eu.net)

### 21. SYYSKUUTA

EUROOPPALAINEN YHTEISTYÖPÄIVÄ. Tapahtumasarja, johon komission jäsen Crețu osallistuu ja jolla juhlistetaan Interregin 25-vuotista taivalta ja käynnistetään kolme kuukautta kestävä julkinen kuulemismenettely, joka koskee raja-alueiden kansalaisten ja yritysten kohtaamia esteitä, jotka ovat vielä jäljellä.

### 22. SYYSKUUTA – 15. LOKAKUUTA

EUROOPAN KOMISSION INTERREG 25 -KIERTUE. Alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston ylemmän johdon kanssa järjestetään vierailuja ja tapahtumia erilaisilla EU:n sisärajoilla, ja niillä edistetään myös osallistumista julkiseen kuulemiseen.



## LUOTTAMUKSEN LISÄÄMINEN "Yhdessä olemme vahvempia"



Luottamuksen lisääminen on ennakoedellytys eurooppalaisten väliselle yhteistyölle. Olipa kyse entisten vihollisten lähentämisestä tai uusien ystävyysuhteiden luomisesta raja-alueilla, joiden sulkeutumisesta on vasta vuosikymmen, Interreg auttaa ihmisiä löytämään yhteisen tarkoituksen. Kuten Jean Monnet sanoi Euroopan yhdentymishankkeesta: "Yhdistämme ihmisiä".

### 1 MAISON DE LA PETITE ENFANCE FRANCO-ALLEMANDE

RAJAT YLITTÄVÄN YHTEISTYÖN OHJELMA  
RANSKA-SAKSA (INTERREG A)

Rajalastentarha perustettiin vuonna 2014 Strasbourgin ja Kehlin yhdistävän Eurooppa-sillan lähelle. Kyseisessä lastenhoitokeskuksessa tarjotaan monikulttuurista opetusta ranskalaisille ja saksalaisille lapsille varhaisvuosista alkaen, sen henkilökunta on kaksikielistä, pedagogisessa lähestymistavassa yhdistyvät molempien maiden kansalliset järjestelmät ja se perustuu avoimuuteen.



EAKR:n osuus:  
1 680 000  
EUR

*"On päivittäinen voitto nähdä raja-alueen lasten leikkivän ja kasvavan yhdessä todellisessa ystävytydessä."*

► MARIE-MADELEINE SCHWALLER – Maison de la Petite Enfance franco-allemande johtaja

EAKR:n osuus:  
350 000  
EUR



### 2 VIRO-LATVIA JA LATVIA-VIRO SANAKIRJAT RAJAT YLITTÄVÄN YHTEISTYÖN OHJELMA VIRO-LATVIA (INTERREG A)

Tämän vuoden huhtikuussa julkaistut sanakirjat ovat uutuus. Tämän ennenkuulumattoman hankkeen tavoitteena on, yli 40000 termin avulla, helpottaa keskinäistä ymmärtämistä ja vaihtoa Latvian ja Viron välillä.

### 3 TOGETHER-HANKE YHTEISVAS- TUUALUEILLA

ALUEIDEN VÄLISEN YHTEISTYÖN  
URBACT-OHJELMA, HANKKEESSA ON  
MUKANA KUMPPANEITA PORTUGALISTA,  
ITALIASTA, KREIKASTA, PUOLASTA,  
LATVIASTA, RUOTSISTA, BELGIASTA  
JA RANSKASTA (INTERREG C)

Sosiaalisen osallisuuden parantamiseksi kaupunkiympäristössä kahdeksan kuntaa käynnisti TOGETHER-hankkeen, jossa on mukana julkisia viranomaisia, kansalaisia ja sidosryhmiä. Noin 150 kohderyhmäkeskustelua tuottivat konkreettisia ehdotuksia hyvinvoinnin parantamiseksi kaupungeissa. Vastaukset kerättiin kansalaisille tarkoitetun konsultatiivisen tietokonetyökalun kautta ja niiden pitäisi auttaa julkisia viranomaisia päätöksenteossa.

*"Ensimmäistä kertaa erilaisista sosiaalisista ryhmistä peräisin olevat ihmiset kokoontuivat yhteen keskustelemaan erilaisista ajankohdaisista ongelmista."*

► INGA JEKABSONE – TOGETHER-kumppani, joka edustaa Latviassa sijaitsevaa Salaspilsin kaupunkia



EAKR:n osuus:  
475 000  
EUR

## KYTKEYTYNEISYYS

### ”Ihmisten ja alueiden yhteen saattaminen”

Eurooppalaisen yhteistyön toinen ennakkoodellytys on ihmisten ja alueiden yhteen saattaminen. Jos ihmiset eivät voi olla yhteydessä, he eivät voi tehdä yhteistyötä. Tästä syystä Interreg on yhteisrahoittanut monia yhteyksiä, niin fyysisiä (siltoja, rajanylityspaikkoja, paikallisteitä, liikenneaikatauluja ja lipunmyyntiä) kuin virtuaalisia (tieto- ja viestintätekniikkoja).



#### 4 RAJAT YLITTÄVÄ ÖRESUND-METRO RAJAT YLITTÄVÄN YHTEISTYÖN OHJELMA RUOTSI-TANSKA (INTERREG A)

Vuonna 2000 avatun sillan jälkeen Kööpenhaminan ja Malmön asukkaat tulevat huomaamaan liikenneyhteyksissä muutoksia kaupungit yhdistävän rajat ylittävän metrojärjestelmän kehittymisen myötä. Toteutettavuustutkimuksessa odotetaan liikennöintiajan lyhenemistä 40 prosentilla ja puhtaampaa kaupunkiliikennettä. Öresundin alueen keskiosan läpi kulkevan rautatien parantamisen pitäisi saada aikaan raja-alueen parempaa sosioekonomista kehitystä. ”Sillan jälkeen on metron vuoro!”



EAKR:n osuus:  
3 000 000  
EUR

#### 5 MIINANRAIVAUS – MAAMIINOJEN PILAAMIEN ALUEIDEN KUNNOSTAMINEN DRAVA-TONAVA-ALUEELLA RAJAT YLITTÄVÄN YHTEISTYÖN OHJELMA UNKARI-KROATIA (INTERREG-IPA-CBC)

Miinanraivausoperaatiot suoritettiin Unkarin ja Kroatian julkisten viranomaisten yhteistyönä Drava-Tonava-alueen turvallisuuden parantamiseksi (noin 1,5 neliökilometrin alueella rajan kummallakin puolella). Operaatiot ovat ennakkoehto ensinnäkin rajat ylittävän liikkuvuuden parantamiselle ja toiseksi kestävän matkailun kehittämiseksi alueella pyöräilyretkien järjestämisen muodossa. Jäljellä olevat maamiinat ovat jääneet 1990-luvun konfliktista.

”EU:n tarjoama rahoitus on mahdollistanut sen, että olemme voineet poistaa uhan ja sen lisäksi luoda hyödylliset ja yhtenäiset perustukset uusia synergioita ja mahdollisuuksia varten kummallakin puolella rajaa, joka ennen erotti meidät.”

► **MILJENKO VAHTARIĆ** – Kroatian miinanraivauskeskuksen (CROMAC) virkaa hoitava apulaisjohtaja

#### 6 TRACC – LIIKENTEEN SAAVUTETTAVUUS ALUEELLISESSA/PAIKALLISESSA MITTAKAAVASSA JA MALLIT EUROOPASSA ALUEIDEN VÄLISEN YHTEISTYÖN ESPON- OHJELMA, HANKKEESSA ON MUKANA KUMPPANEITA TSEKIN TASAVALLASTA, SAKSASTA, ESPANJASTA, SUOMESTA, ITALIASTA JA PUOLASTA (INTERREG C)

TRACC:n tavoitteena on saavutettavuuden parantaminen paremman liikenneinfrastruktuurin kautta ja kestävä tavaraliikenteen kehityksen tukeminen. Siinä tutkittiin EU:n ja kansallisten politiikkojen vaikutuksia globaalin, eurooppalaisen ja alueellisen saavutettavuuden parantamiseksi uusien haasteiden, kuten globalisaation, energiapulan ja ilmastonmuutoksen, valossa. Hanke tarjosi vakaan perustan saavutettavuuden tarkistuksille ja parantamiselle kaikkialla Euroopassa, kansallisista rajoista riippumatta.





## TERVEYS

### ”Terveellinen ympäristö parantaa kansalaisten hyvinvointia”



Euroopan kansalaisten huoli terveydestä ja terveellisen ympäristön säilyttämisestä kasvaa, ja Interreg-hankkeissa otetaan tämän huomioon parantamalla julkisten terveydenhuoltopalveluiden saatavuutta ja potilaiden hyvinvointia kaikkialla Euroopassa. Ympäristönsuojelua on viimeisten 25 vuoden aikana parannettu noin 2 000 erityisellä ympäristöystävällisellä hankkeella.



EAKR:n osuus:  
18 600 000  
EUR

#### 7 RAJASAIRAALA, Cerdanya RAJAT YLITTÄVÄN YHTEISTYÖN OHJELMA RANSKA-ESPANJA-ANDORRA (INTERREG A)

Puigcerdàn kaupungissa on maailman ensimmäinen rajasairaala, joka tarjoaa Ranskan ja Espanjan raja-alueen väestölle paremman terveydenhuoltojärjestelmän. Toteutettavuustutkimuksesta vuonna 2003 avaamiseen syyskuussa 2014 kesti kymmenen vuotta varustaa sairaala 64 vuoteella, 32 huoneella, kolmella leikkaussalilla, yhdellä synnytysosalilla ja lisäksi tulevilla yleistoiloilla. Lääkintä- ja toimistohenkilökunta palvelee potilaita kolmella kielellä: ranskalla, espanjalla ja katalonian kielellä. Kukin paikallisväestö voi käyttää omaa kansallista terveyskorttiaan ja hyötyä sen tavanomaisesta hoitojärjestelmästä.

*”Uusi sairaala on parantanut Katalonian espanjankieliselle väestölle tarjottua palveluvalikoimaa ja saattanut palvelut niiden ranskalaisten saataville, jotka asuvat tällä vuoristoalueella Cerdanyan tasanteen lähellä. Raja-alueen ranskalaisten asukkaiden osalta sairaalan terveyspalvelujen saantiaika on lyhentynyt, ja jokainen minuutti voi säästää henkiä.”*

► [CATHERINE BARNOLE](#) – Hankekoordinaattori

#### 8 TELEDIAG – RAJAT YLITTÄVÄN TELEDIAGNOSTIIKKA- JA TELEKON- SULTOINTIVERKOSTON KEHITTÄMINEN TERVEYSLAITOKSISSA

RAJAT YLITTÄVÄN YHTEISTYÖN OHJELMA  
ROMANIA-SERBIA (INTERREG-IPA-CBC)

Kyseisessä telelääketiedeverkostossa yhdistetään teknologioita ja terveydenhuoltojärjestelmiä, ja sillä mahdollistetaan lääketieteellisten tietojen jakaminen ja paikalliset lääkärit voivat sen avulla konsultoida erikoislääkäreitä varmistaakseen entistä tarkemmat diagnoosit ja selvittääkseen parhaimmat hoitovaihtoehdot. Sähköisissä terveyspalveluissa on kasvava mahdollisuus, sillä osallistuvissa kumppanilaitoksissa hoidetaan jo yli 150 000 potilasta.

*”Hanke on raja-alueella sijaitseville terveyslaitoksille tärkeä ensiaskel nykyaikaiseen ja tulevaan suuntaukseen lääketieteellisissä liikenneyhteyksissä.”*

► [JON SFERA](#) – Hankekoordinaattori

IPA:n osuus:  
976 000  
EUR



EAKR:n osuus:  
6 010 000  
EUR

#### 9 TICKET TO KYOTO T2K – KOHTI KAUPUNKIEN JOUKKOLIIKENTEN INFRASTRUKTUUREJA, JOTKA AIHEUTTAVAT VÄHÄN CO<sub>2</sub>-PÄÄSTÖJÄ VALTIOIDEN VÄLISEN YHTEISTYÖN OHJELMA, LUOTEIS-EUROOPPA (INTERREG B)

Viisi eurooppalaista joukkoliikenneyhtiötä, jotka ovat sitoutuneet CO<sub>2</sub>-päästöjen ja julkisen liikenteen kustannuksien vähentämiseen, ovat kehittäneet yhteisen valtioiden välisen strategian, joka perustuu ympäristöystävälliseen toimintaan kolmella aihealueella: liikenne, uusiutuva energia ja ilmastonmuutos. Standardisoitu menetelmä kehitettiin CO<sub>2</sub>-laskimen toteuttamiseksi, ja käyttäjät saavat nyt tiedon CO<sub>2</sub>-päästöistä, jotta aiheutuu, kun he käyttävät joukkoliikennettä.





## TURVALLISUUS

### ”Entistä turvallisempien elinolosuhteiden varmistaminen”



Interregin 25-vuotisen taipaaleen aikana on myös parannettu Euroopan kansalaisten hyvinvointia auttamalla luomaan entistä turvallisempi ja suojatumpi ympäristö. Hankkeiden lisäksi on ryhdytty lukuisiin yhteisiin toimenpiteisiin riskien ehkäisyyn ja hallintaan, huumausainekaupan torjunnan ja laittoman maahanmuuton aloilla. Viranomaisten yhteistyön piiriin kuuluu noin 1 900 Interreg-hanketta, joiden tavoitteena on entistä turvallisemmat elinolosuhteet Euroopan kansalaisten hyväksi.

#### 10 **TEKNISEN RIKOSTUTKINNAN VALMIUKSIEN VAHVISTAMINEN RAJAT YLITTÄVÄN JÄRJESTÄYTYNEEN RIKOLLISUUDEN HARJOITTAMAN HUUMAUSAINKAUPAN TORJUNNASSA RAJAT YLITTÄVÄN YHTEISTYÖN OHJELMA BULGARIA-SERBIA (INTERREG-IPA-CBC)**

Huumausainekaupan torjunta Serbian ja Bulgarian välisellä rajalla alueen turvallisuuden säilyttämiseksi on vaatinut läheistä yhteistyöstä kummankin maan asiantuntijoiden välillä ja mahdollistanut huumausaineisiin liittyvän tietokannan perustamisen. Poliisien valmiuksia löytää salakuljetettuja huumausaineita on vahvistettu työryhmätyöskentelyn avulla, ja Bulgariassa on perustettu kuusi ja Serbiaan yksi tekniseen rikostutkintaan erikoistunutta laboratoriota.



IPA:n osuus:  
490 000  
EUR

EAKR:n osuus:  
2 070 000  
EUR



#### 11 **ALP FFIRS – VUORISTOALUEIDEN METSÄTULIPALOVAROITUSJÄRJESTELMÄ VALTIOIDEN VÄLISEN YHTEISTYÖN OHJELMA, VUORISTOALUEET (INTERREG B)**

Hankkeen tavoitteena oli vähentää ilmastonmuutoksesta johtuvien metsätulipalojen määrää Alpeilla. Sen lähtökohdiana on hälytysjärjestelmä, joka koostuu tulipalotilheyden analyysista ja yksiselitteisen vaara-asteikon määrittämisestä. Metsätulipalojen ehkäisemisen parantamiseksi hankkeessa perustettiin yhteisiä käytäntöjä ja hätäsuunnitelmia, jotka perustuvat sääolosuhteisiin.

#### 12 **FLOOD-WISE**

ALUEIDEN VÄLISEN YHTEISTYÖN INTERREG IV C -OHJELMA, HANKKEESSA ON MUKANA KUMPPANEITA SLOVENIASTA, ALANKOMAISTA, BELGIASTA, SAKSASTA, PUOLASTA, UNKARISTA JA ROMANIASTA (INTERREG C)

Rajat eivät pysäytä tulvia. Siksi hankkeella tuettiin rajat ylittävää tulvariskin hallintaa tiiviin yhteistyön kautta kuuden rajajoen valuma-alueilla (Bug, Elbe, Meuse, Ruhr, Somes, Sotla). Hanke oli jaettu kolmeen vaiheeseen: tulvariskin arviointi, tulvariskin kartoitus ja tulvariskin hallintaa koskevat suunnitelmat. Kumppanit pystyivät hyvien käytäntöjen vaihtamisen ja tietojen jakamisen avulla kehittämään yhteisen vision ja strategiat vesistön hallintaa varten.



EAKR:n osuus:  
1 520 000  
EUR



## KASVU JA TYÖPAIKAT "Eurooppalaisten alueiden sosioekonomisen kehityksen edistäminen"



Pienten aloitteiden parissa tehty hyödyllinen yhteistyö on vähitellen mahdollistanut suuremmat saavutukset, joilla tuetaan kasvua ja työpaikkojen luomista. Interreg on myötävaikuttanut taloudellisen hyvinvoinnin edistämiseen Euroopassa kannustamalla yhteistyöhön matkailun ja innovaation alalla sekä pienten ja keskisuurten yritysten välillä.



### 13 PROINCOR – ENNAKOIVAN INNOVOINNIN TUKEA PK-YRITYKSILLE ITÄMEREN JA VÄLIMEREN VÄLISELLÄ ALUEELLA VALTIOIDEN VÄLISEN YHTEISTYÖN OHJELMA, KESKI-EUROOPPA (INTERREG B)

Hankkeen tavoitteena on tukea Itämeren ja Adrianmeren välisellä alueella sijaitsevien pk-yritysten innovointitehokkuutta. Hankkeen neuvonantajat toteuttivat 400 ilmaista innovointiauditointia näyttääkseen pk-yrityksille, miten järjestelmiä kehitetään ja innovaatiosta ja teknologisestä kehityksestä saadaan paras hyöty. Suoraa innovointikoulutusta sai 100 johtajaa ja työntekijää.

*"Innovointiasiantuntijoiden tarjoamasta innovointiauditoinnista oli hyötyä yrityksellemme ja pyörämootoreita koskevalle projektillemme, jonka tarkoituksena on kehittää kehittyneitä sähköautoja."*

► **GORAZD LAMPIČ** – Toimitusjohtaja, Elaphe d.o.o., Slovenia

EAKR:n osuus:  
2 440 000  
EUR



EAKR:n osuus:  
2 490 000  
EUR

### 14 INNOREG – INNOVATIIVISTEN KILPAILUKYVYN VARMISTAVIEN LIIKETOIMINTAMALLIEN KEHITTÄMINEN RAJAT YLITTÄVÄN YHTEISTYÖN OHJELMA KESKI-ITÄMERI (INTERREG A)

Hankkeella lisättiin alueen tieteellisiä voimavaroja uusien koneenrakennusalan liiketoimintamallien kautta. Teknologiafoorumilla, jolla saatetaan yhteen innovaatiokeskukset, yritykset ja tieteelliset laitokset, mahdollistettiin uuden joustavan valmistusjärjestelmän kehittäminen. Automatisoitu tuotantojärjestelmä voi olla käynnissä 24 tuntia päivässä ja täyttää erittäin korkeat laatuvaatimukset.



EAKR:n osuus:  
660 000  
EUR

### 15 T-CHEESIMAL – UUSILLA TEKNOLOGIOILLA TUETAAN PERINTEISIÄ JUUSTOJA SISILIASSA JA MALTALLA RAJAT YLITTÄVÄN YHTEISTYÖN OHJELMA ITALIA-MALTA (INTERREG A)

Tässä hankkeessa olennaista oli maaseudun perinteiden ja innovatiivisten teknologioiden yhdistäminen perinteisissä italialaisissa ja maltalaisissa meijerituotteissa. Hankkeessa keskityttiin tietotaidon siirtoon ja se perustui 2 500 kyselylomakkeen käsittelyyn, 50 tekniikkaa ja tiedettä koskevan kokouksen isännöintiin ja prototyypipakkauksen luomiseen tyypillisille paikallisille juustoille tarkoituksena ylittää kaupan eristäytymistä koskevat esteet.

# ▶ HAASTATTELU

## NÄKÖKULMA EUROOPAN PARLAMENTISTA



**Iskra Mihaylova Euroopan parlamentin jäsen (ALDE), Euroopan parlamentin aluekehitysvaliokunnan (REGI) puheenjohtaja, kertoo Interregia koskevista näkemyksistään ja siitä, miten hän näkee sen kehityksen tulevaisuudessa.**

**▶ Mitä Euroopan alueellinen yhteistyö, joka kutsutaan yleisesti Interregiksi, merkitsee sinulle henkilökohtaisesti?**

Maat ja alueet nujertavat yleisiä haasteita yhdessä, jakavat hyviä ideoita ja vaihtavat kokemuksia. Välttämätön työkalu, joka auttaa varmistamaan, etteivät rajat ole esteitä lähentämällä eurooppalaisia ja kehittämällä yhteisiä ratkaisuja. Vuosien kuluessa Interregista on tullut tärkeä eurooppalainen väline, jolla voidaan tukea kumppanien välistä rajat ylittävää yhteistyötä ja jolla on merkittävästi edistetty yhtenäisyyttä. Interregista on tullut myös hyvä alueiden vakauden mittari.

**▶ Mikä on sinun tavoitteesi Interreg V -kaudella (2014–2020)?**

Vuosien 2014–2020 monivuotinen rahoituskehys keskittyy vahvemmin Interregiin, jotta voitaisiin kasvattaa kaikkialla Euroopassa saatua laajaa kokemusta ja edistää uusia kumppanuuksia. Meidän on lisättävä EU:n rahoituksen, Interreg mukaan lukien, hyötyjen ja vaikutusten näkyvyyttä. Kansalaisten pitäisi saada tietää, miten EU:n rahoitus on auttanut selviytymään kriisistä ja sen seurauksista ja rakentamaan kilpailukykyinen Eurooppa, jossa on houkuttelevia työpaikkoja, ympäristöetuja ja korkea elintaso.

Nyt suurin haaste on vuosia 2014–2020 koskevien ohjelma-asiakirjojen konkreettinen täytäntöönpano onnistuneesti niin, että kasvumahdollisuuksia lisätään ja muuttoliike- ja väestöongelmiin liittyviin haasteisiin puututaan. Euroopan parlamentti valvoo tarkasti keskittymistä painopisteisiin ja hankkeisiin, joilla on todellista rajat ylittävää ja alueiden välistä merkitystä, jotta saavutettaisiin tarvittavat vaikutukset.

**▶ Oletko jo miettinyt, millainen Interreg VI:n (2020+) pitäisi olla?**

REGI-valiokunta aikoo valmistella Euroopan alueellista yhtenäisyyttä koskevan tavoitteen kehittämiseen perustuvan aloitemietinnön, jossa korostetaan Interregin 25-merkkipäivää, tutkia, miten alueellista ulottuvuutta voidaan vahvistaa, ja antaa muutamia keskeisiä ohjeita vuoden 2020 jälkeiselle ajanjaksolle.

Alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston arviointiyksikkö tekee yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa EAKR:n ja koheesiorahaston osalta vuosia 2007–2013 ja 320 yhteisrahoitettua ohjelmaa koskevan jälkiarvioinnin. Euroopan parlamentti valvoo kyseistä arviointia ja sen tekemät johtopäätökset ovat olennaisia harkittaessa sitä, millaisia koheesio poliittisten ohjelmien pitäisi olla vuoden 2020 jälkeen.

**▶ Olet Interreg 25 #eulovewithoutborders -kilpailun tuomariston jäsen. Innoittivatko kaikki rakkautta yli rajojen -tarinat sinua?**

Rajat ylittävän rakkauden menestys teki minuun vaikutuksen ja innoitti minua. Voittajapariskunnan valitseminen oli hyvin vaikeaa. Kullakin pariskunnalla on oma ainutlaatuinen tarinansa ja rakkautensa, joka kohtaa esteitä ja voittaa ne. Kilpailu todellakin näytti meille, ettei rajoja ole olemassa, kun ihmiset rakastavat toisiaan.

### ▶ LISÄTIETOA

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/fi/policy/cooperation/european-territorial/interreg25years](http://ec.europa.eu/regional_policy/fi/policy/cooperation/european-territorial/interreg25years)



# UUTISIA

[UUTISET LYHYESTI]



## KYPROKSEN OHJELMA- KAUDEN 2014–2020 LANSEERAUSTILAISUUS

Huhtikuussa **Walter Deffaa**, alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston pääjohtaja, osallistui Kyproksen toimenpideohjelmien ”Kilpailukyky ja kestävä kehitys” (EAKR:n ja koheesiorahaston yhteisrahoittama) ja ”Työllisyys, henkilöstövoimavarat ja sosiaalinen yhteenkuuluvuus” (ESR:n yhteisrahoittama) viralliseen lanseeraustilaisuuteen.

**Nicos Kouyialis**, maatalous-, luonnonvara- ja ympäristöministeri, avasi tapahtuman ja lanseerasi uudet ohjelmat. **Zoltan Kazatsay**, työllisyydestä, sosiaalasioista ja osallisuudesta vastaava varapääjohtaja, ja **Georges Georghiou**, EU-ohjelmista, koordinoinnista ja kehityksestä vastaava pääjohtaja, puhuivat myös tapahtumassa, joka houkutteli paljon osallistujia ja tarjosi ainutlaatuisen mahdollisuuden kansalaisten ja yritys yhteisön tietoisuuden lisäämiseen ERI-rahastojen Kyproksella tarjoamasta avusta ja rahoitusmahdollisuuksista.

Deffaa osallistui myös yhden merkittävimpien kaupunkihankkeiden joukkoon kuuluvan hankkeen avajaisseremoniaan Limassolissa (meren rannalla sijaitseva monitoimipuisto – historiallisen keskustan kunnostus, yhteensä noin 30 miljoonaa euroa) yhdessä tasavallan presidentin **Nikos Anastasiadesin** ja kaupunginjohtajan **Andreas Christoun** kanssa.

## MOOC TARJOAA TIETOA EU:N ALUEISTA JA KAUPUNGEISTA

Uusi oppimisväline on tarkoitettu henkilöille, jotka haluavat oppia lisää EU:n kaupunkien ja alueiden tärkeästä roolista. Ilmainen ja vuorovaikutteinen MOOC (Massive Open Online Course, verkossa avoin massakurssi) tarjoaa noin kaksi tuntia viikossa opetusvideoita, tiedotteita, graafisia esityksiä ja viikottain suorina verkkolähetyksinä keskusteluja, joissa keskitytään EU:n asioihin ja alueellisiin asioihin. MOOC alkaa 19. lokakuuta ja kestää kahdeksan viikkoa.

Kullakin viikolla on erityinen teema ja sisällön tarjoavat 50 poliitikkoa ja asiantuntijaa EU:n toimielimistä, virastoista, eurooppayhdistyksistä ja tiedelaitoksista. Osallistujia rohkaistaan myös vaihtamaan kokemuksia ja näkemyksiä sosiaalisessa mediassa MOOC-tilin kautta – @EU\_MOOC – ja kurssilaiset, jotka suorittavat kurssista 80 prosenttia, saavat todistuksen.

MOOC on kehitetty vastineena kyselylle, jossa yli 1 000 henkilöä ilmaisi kiinnostuksensa oppia lisää useista EU:n politiikoista ja asioista, muun muassa seuraavista: EU:n toimielimet; alueiden ja kaupunkien rooli; EU:n koheesio- ja ERI-rahastot; tutkimusta, innovaatiota ja kestävästä kehityksestä koskevat politiikat; vapaa liikkuvuus ja muuttoliike; EU:n talousarvio.

EUROPEAN UNION



Committee of the Regions

► LISÄTIETOA  
<http://europa.eu/IHX43fN>

► LISÄTIETOA  
[www.cor.europa.eu/MOOC](http://www.cor.europa.eu/MOOC)

## TAIEX-REGIO PEER 2 PEER -TYÖKALU ON OTETTU KÄYTTÖÖN HAKEMUKSIA JA ASIAN-TUNTIJOIDEN REKISTERÖINTEJÄ VARTEN

Alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston lanseeraama uusi työkalu on helppokäyttöinen ja se helpottaa kaikissa jäsenvaltioissa koheesipolitiikan asiantuntijoiden ja EAKR:n ja koheesiorahaston hallinnointiin osallistuvien hallintojen välistä taitotiedon vaihtoa lyhyellä aikavälillä. Se on osa komission laajempaa pyrkimystä auttaa jäsenvaltioita vahvistamaan hallinnollisia valmiuksiaan, mikä on yksi aluepolitiikasta vastaavan komission jäsenen **Corina Crețun** prioriteeteista.

Lisätietoja työkalusta, hakumenettelystä ja julkisen sektorin asiantuntijoiden rekisteröintitavoista on saatavilla osoitteessa: <http://europa.eu/!xT39Xp>



► KYSYMYKSET VOI LÄHETTÄÄ OSOITTEeseen:  
[REGIO-PEER2PEER@ec.europa.eu](mailto:REGIO-PEER2PEER@ec.europa.eu)

## OPI LISÄÄ EUROOPAN SOSIAALIRAHASTOSTA

EU-rahastojen tavoitteena on enemmän kuin koskaan aikaisemmin toimia vuorovaikutteisesti ja täydentää toisiaan. Euroopan sosiaalirahaston (ESR) määrä on 86 miljardia euroa kaudella 2014–2020, mikä vastaa yli 23,1 prosenttia koheesipolitiikan kokonaisrahoituksesta, kun vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahastosta (FEAD) tarjotaan 3,8 miljardia euroa yhteisrahoitusta EU:n jäsenvaltioille. Euroopan komission työllisyys-, sosiaali- ja osallisuusasioiden pääosasto hallinnoi molempia rahastoja ja julkaisee neljännesvuosittain englannin, saksan ja ranskan kielellä ilmestyvää *Social Agenda* -lehteä.

Tilaa ilmainen *Social Agenda* -lehti, niin saat säännöllisiä raportteja ERI- ja FEAD-hankkeista ja edunsaajista:

<http://europa.eu/!YM86Rv>



► LISÄTIETOA  
<http://europa.eu/!by74xr>

## FACEBOOK -VALOKUVAKILPAILU

Jokavuotinen Eurooppa alueellani -valokuvakilpailu järjestetään tänä kesänä jo neljättä kertaa, ja jälleen kerran sen tavoitteena on lisätä tietoisuutta hankkeista, jotka ovat saaneet EU:n aluepolitiikan tarjoamaa rahoitusta. Tänä vuonna osallistumisoikeutta kilpailuun on laajennettu maihin, jotka saavat tukea liittymistä valmistelevalta tukivälineestä: Albania, Bosnia ja Hertsegovina, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Kosovo (1), Montenegro, Serbia ja Turkki).



Kuten aiemmin, kilpailu toteutetaan Euroopan komission Facebook-sivulla. Kilpailu käynnistyi 22. kesäkuuta ja se on avoinna **perjantaihin 28. elokuuta 2015** asti (klo 12.00 Keski-Euroopan kesäaika). Valokuvien joukosta 100 eniten ääniä saanutta valokuvaa ja lisäksi 50 satunnaista valokuvaa (jotka eivät sisälly eniten ääniä saaneiden ryhmään) esitetään tuomariston arvioitaviksi. Tuomaristossa on kolme ammattivalokuvaajaa, jotka valitsevat kolme parasta valokuvaa. Voittajat saavat palkintonsa, matkan Brysseliin, lokaussa järjestettävän OPEN DAYS 2015 -tapahtuman aikana.

### ► LISÄTIETOA

Inspiroidu katsomalla viime vuoden kilpailukuvia:

<https://www.flickr.com/photos/euregional/sets/72157648215374403>

Lisää näkyvyyttä ja jakoja käyttämällä kilpailun virallista tunnustetta, kun jaat valokuviasi Facebook- tai Twitter-palvelussa: **#EUmyRegion**

(1) Tämä nimitys ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/99 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.

# ▶ OPEN DAYS 2015 -TAPAHTUMA LÄHESTYY

**OPEN DAYS 2015 -tapahtuma järjestetään 12.-15. lokakuuta ja sen nimi on "Euroopan alueet ja kaupungit: kumppaneita investointeja kasvu varten". Valmistelut ovat hyvässä vauhdissa, ja OPEN DAYS -päätapahtumien lisäksi suunnitellaan OPEN-kaupunkipäivää, OPEN DAYS -yliopistoa ja RegioStars 2015 -palkintoja.**

## 3 Teemat

OPEN DAYS 2015 -tapahtuma rakentuu kolmen teeman ympärille, ja ne koskevat haasteita ja ratkaisuja, jotka liittyvät EU:n uusien alue- ja kaupunkipoliittisten ohjelmien hallinnointiin ja täytäntöönpanoon, sekä rajat ylittävään, alueiden väliseen tai valtioiden väliseen ulottuvuuteen.

### ▶1. EUROOPAN NYKYAIKAISTAMINEN

#### ENERGIAUNIONISSA JA DIGITAALISILLA SISÄMARKKINOILLA SIJAITSEVAT ALUEET

Uudet ohjelmat tarjoavat tärkeitä kasvuun ja työpaikkoihin liittyviä mahdollisuuksia kyseisillä alueilla. Ne voivat auttaa EU:ta pääsemään maailman ykkössijalle uusiutuvan energia ja energiatehokkuuden alalla sekä luomaan vilkas tietoyhteiskunta.

### ▶2. ALUEET AVOINNA YRITYKSILLE

#### PK-YRITYSTEN KEHITYS, INNOVAATIO JA TYÖPAIKKOJEN LUOMINEN

EU:n alueilla on merkittävää kokemusta pk-yritysten edistämistä ja ne voivat jakaa parhaita käytäntöjä pk-yritysten tukihankkeiden täytäntöönpanosta, innovoinnin lisäämisestä pk-yrityksissä, mukaan lukien kytkökset älykästä erikoistumista koskeviin strategioihin, ja perustettavien mikroyritysten lisääntymisen tukemisesta.

### ▶3. PAIKAT JA ALUEET

#### KAUPUNKI- JA MAASEUTUALUEIDEN KEHITYS, KAUPUNKIEN JA MAASEUDUN YHDENTYMINEN

EU:n alueellisilla ja kaupunkialueita koskevilla ohjelmilla voidaan edistää entistä tasapainoisempaa alueellista kehitystä, maaseudun kilpailukykyä ja vähentää väestön muuttoa maaseudulta kaupunkialueelle, sekä nujertaa haasteet, joita ilmenee rajakaupungeissa ja syrjäisillä rajamaaseuduilla.



ILMOITTAUTUMINEN  
ALKAA

8. HEINÄKUUTA 2015

ILMOITTAUTUMINEN  
[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/opendays/od2015/register.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/opendays/od2015/register.cfm)

TAPAHTUMAN  
PÄIVÄMÄÄRÄT  
12.-15. LOKAKUUTA



## OPEN URBAN DAY

Tapahtumapäivä järjestetään Brysselin kanaalien alueella ja silloin käsitellään erilaisia kaupunkialueiden ongelmia. Työpajoja suunnitellaan uusien kaupunkialueita koskevien rahoitusvälineiden, eurooppalaisten aloitteiden, kuten Älykkäät kaupungit ja Kaupunkialueiden

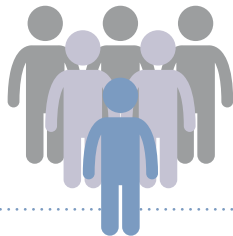
kestävän kehityksen innovatiiviset toimenpiteet, URBACTin ja ympäristöystävällisten yrityshautomoiden aloilla. Vieraillemalla alueella osallistujat voivat nähdä kanaali-alueella tapahtuneen kehityksen ja tutustua mielenkiintoisiin hankkeisiin.

### ▶ LISÄTIETOA

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/opendays/od2015/urban\\_day.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/opendays/od2015/urban_day.cfm)



## OPEN DAYS 2014 LYHYESTI



► **5 673**  
OSALLISTUJAA



► **107**  
TYÖPAJAA

► **192**  
KAUPUNKI- JA  
ALUEKUMPPANIA



## REGIO STARS 2015

RegioStars 2015 -palkintosereonia järjestetään virallisen OPEN DAYS -viikkeen aikana BOZARissa tiistaina 13. lokakuuta. Voittajahankkeet esittelee palkintoineen aluepolitiikasta vastaava Euroopan komission jäsen **Corina Crețu** ja RegioStars Awards -tuomariston puheenjohtaja, Euroopan parlamentin jäsen **Lambert Van Nistelrooij**.

### ► LISÄTIETOA

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/fi/regio-stars-awards/](http://ec.europa.eu/regional_policy/fi/regio-stars-awards/)

## OPEN DAYS -YLIOPISTO

OPEN DAYS -yliopisto koostuu luentosarjoista ja maltillisista paneelikeskusteluista, joissa tarkastellaan tapahtuman temaattisia painopisteitä ja joissa on asiaankuuluvasti mukana eurooppalaisia akateemisia verkostoja, jotka ovat erikoistuneet alueelliseen kehitykseen. Siihen sisältyy Master Class, jonka tavoitteena on parantaa EU:n koheesio- ja aluepolitiikan ymmärtämistä ja sen tutkimusmahdollisuuksia valittujen eurooppalaisten tohtoriopiskelijoiden ja uransa alkuvaiheessa olevien tutkijoiden keskuudessa.

### ► LISÄTIETOA

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/opendays/od2015/od\\_university.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/opendays/od2015/od_university.cfm)

## PAIKALLISET TAPAHTUMAT

Kukin tapahtumaan osallistuva alue ja kaupunki järjestää vähintään yhden paikallisen tapahtuman, jolla OPEN DAYS -tapahtuman sanoma tuodaan kansalaisten lähelle. Tapahtumat järjestetään syyskuun ja marraskuun välillä nimellä "Eurooppa alueellani/kaupungissani", ja niissä keskitytään OPEN DAYS -tapahtuman temaattisiin painopisteisiin. Niiden kohdeyleisönä on suuri yleisö, EU:n aluepolitiikan mahdolliset edunsaajat, asiantuntijayleisöt, akateemikot ja media, ja ne voidaan toteuttaa eri tavoin, esimerkiksi konferenssien, työpajojen, radio-/TV-lähetysten tai näyttelyjen muodossa. Paikallisia tapahtumia voidaan järjestää myös EU:n aluepoliittisten hankkeiden käynnistämisen yhteydessä tai ERI-rahastoja koskevissa asetuksissa vaadittujen vuotuisten informaatiotoimenpiteiden puitteissa.

### ► LISÄTIETOA

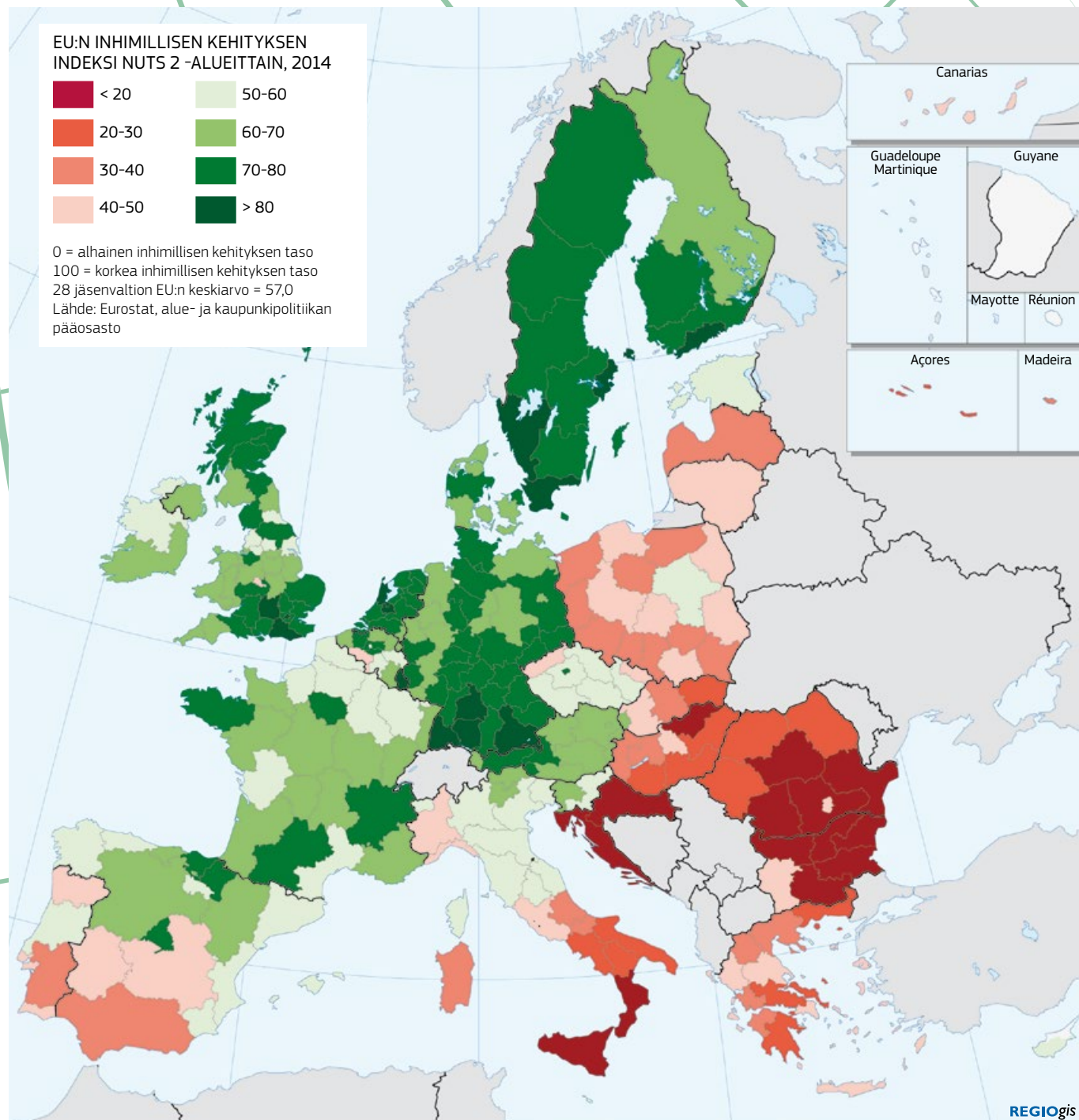
[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/opendays/od2015/local\\_events.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/opendays/od2015/local_events.cfm)



### ► LISÄTIETOA

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/opendays/](http://ec.europa.eu/regional_policy/opendays/)

# ► EU:N INHIMILLISEN KEHITYKSEN INDEKSI 2014

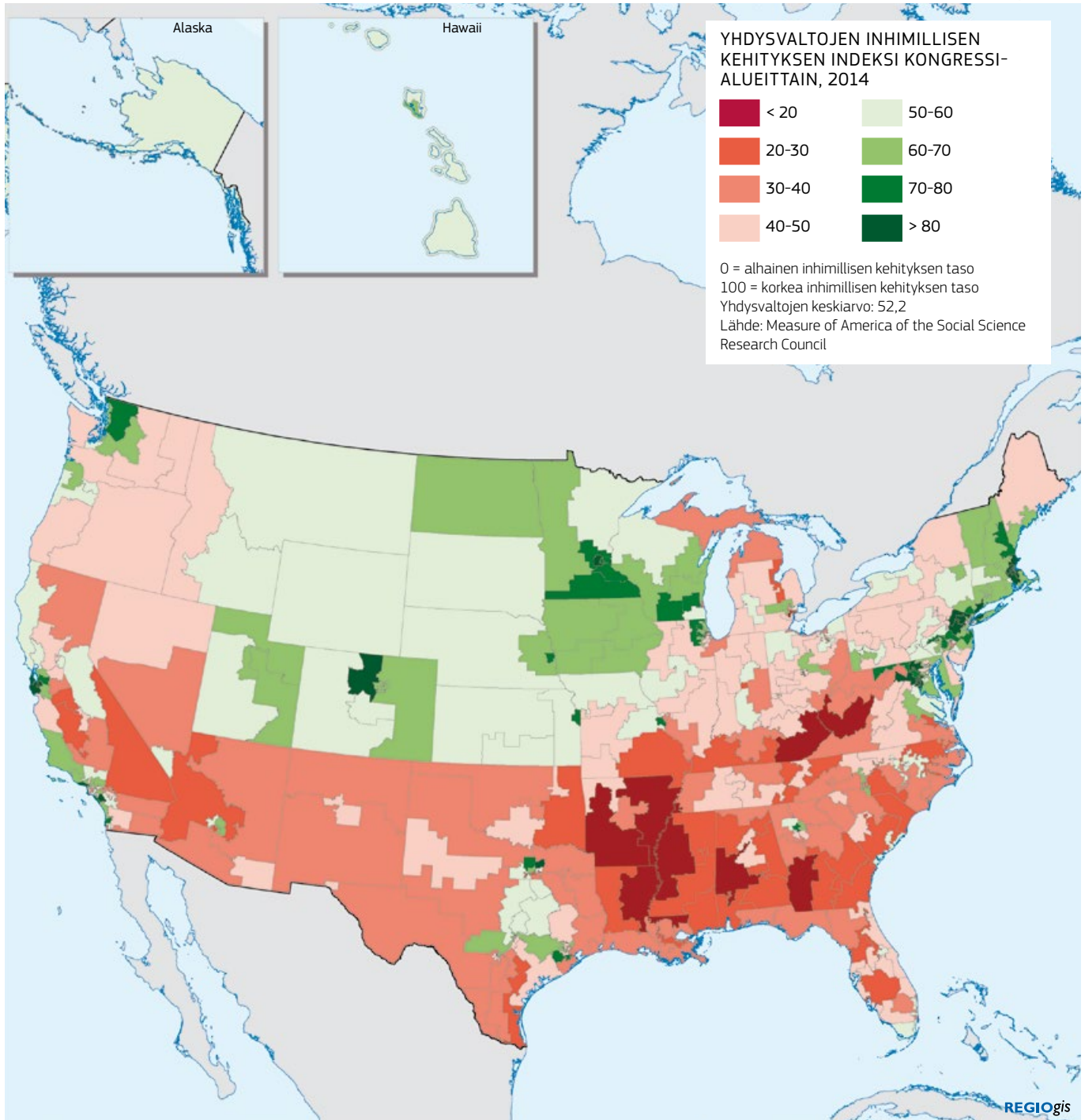


Inhimillisen kehityksen indeksi (HDI) kehitettiin erityisesti 435 yhdysvaltalaisen kongressialueen ja EU:n NUTS 2 -alueiden vertailemista varten. Sillä tallennetaan terveys-, tulo- ja koulutustietoja kuuden indikaattorin perusteella: Yhdysvalloissa kotitalouksien käytettävissä olevat tulot ja työllisyysaste ovat korkeammat, EU:ssa terveen eliniän odote

on korkeampi ja lapsikuolleisuus alhaisempi, ja kolmannen asteen koulutuksen pisteet ja työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien määrä ovat molemmissa samanlaiset. EU:n indeksi on korkeampi kuin Yhdysvaltojen, sillä paremmilla terveysarvoilla kompensoidaan alhaisempia tuloarvoja.



# ► YHDYSVALTOJEN INHIMILLISEN KEHITYKSEN INDEKSI 2014



Korkein HDI löytyi Yhdysvaltojen kongressialueelta, joka kattaa New Yorkin kaupungin osia. Toiseksi korkein oli Tukholmalla. Niitä seuraavat kolme kongressialuetta San Franciscon lahden alueella, kaksi Washingtonin kaupungin ulkopuolella, yksi Bostonin ulkopuolella ja vielä yksi New Yorkin kaupungin ulkopuolella ja kaksi New Jersey'n pohjoisosassa. Seuraavaksi tulee Utrecht Alankomaissa.

Kymmenen alhaisinta HDI:tä löytyivät kahdelta Bulgarian ja kolmelta Romanian NUTS 2 -alueelta ja viideltä kongressialueelta Mississippissä, Kentuckyssä, Louisianassa, Georgiassa ja Michiganissa (Detroit). Tulokset kuvataan yksityiskohtaisemmin alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston myöhemmin tänä vuonna julkaisemassa *Regional Focus* -lehdessä.

# ▶ EUROOPAN ENERGIA-ALAN ÄLYKKÄÄN ERIKOISTUMISEN FOORUMI ON LANSEERATTU



▶ CORNWALL JA SCILLY-SAARET, YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Wave Hub -hankkeessa kehitetään maailman suurinta testauspaikkaa laitteille, joilla tuotetaan sähköä meren aaltoenergiasta.

**EU:n koheesiopolitiikalla tuetaan merkittävästi yhden-  
netyn Euroopan energiaunionin toteutumista kauden  
2014–2020 aikana erityisesti vähähiilisiin investoin-  
teihin tarkoitettujen 38 miljardin euron kautta. Lisäksi  
yli 100 EU:n aluetta ja jäsenvaltiota on valinnut kan-  
sallisissa tai alueellisissa älykästä erikoistumista  
koskevilla strategioissa painopisteeksi energian.  
Komissio on perustanut erityisen tukijärjestelmän –  
älykkään erikoistumisen foorumin – näiden varojen  
käytön tueksi.**

Euroopan energia-alan älykkään erikoistumisen foorumi on Euroopan komission alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston, energian pääosaston ja komission yhteisen tutkimuskeskuk-  
sen (JRC) aloite, joka lanseerattiin Brysselissä toukokuussa 2015. Se on kehitetty tarjoamaan jäsenvaltioille ja alueille tukea, jotta ne pystyisivät saamaan ja panemaan täytän-  
töön koheesiopolitiikan tarjoamaa rahoitusta entistä parem-  
min kestävää energiaa koskevia hankkeita varten.

## Koheesiopolitiikalla tuetaan energiaa ja vähähiilisyyttä

Jäsenvaltiot ovat osoittaneet kautta 2014–2020 varten 38 miljardia euroa Euroopan aluekehitysrahastosta (EAKR) ja koheesiorahastosta tarjottavasta rahoituksesta vähähiiliseen talouteen tehtäviin investointeihin. Tämä tarkoittaa, että kyseisellä alalla rahoituksen määrä kaksinkertaistuu verrattuna kauteen 2007–2013 ja on huomattavasti enemmän – lähes 50 prosenttia enemmän – kuin lainsäädännössä edellytetty määrä, mikä osoittaa, että jäsenvaltiot pitävät tällä alalla tehtäviä investointeja erittäin merkityksellisinä.

Jäsenvaltiot ovat priorisoineet investointeja, jotka tehdään:  
▶ julkisten rakennusten, asuntojen ja yritysten, etenkin pk-yritysten, energiatehokkuuteen,

- ▶ uusiutuvan energian tuotantoon ja jakeluun, esimerkiksi tuuli-, biomassaa- ja aurinkoenergiaan, sekä tarvittaessa niiden sähköiseen kytkentään verkkoihin,
- ▶ älykkäisiin jakeluverkkoihin, jotta mahdollistetaan sähkövirtojen aktiivinen hallinta, joka perustuu kysyntään ja tarjontaan,
- ▶ kestävään multimodaaliseen kaupunkiliikenteeseen, jotta kaupungeista tehtäisiin parempia paikkoja asua ja vähähiilisempiä, esimerkiksi erilaiset yhdenmetyt toimenpiteet, joilla helpotetaan kaupungeissa siirtymistä henkilöautoista kävelyyn, pyöräilyyn, raitiovaunujen tai linja-autojen käyttöön,
- ▶ tutkimukseen ja innovaatioon näillä alueilla.

Lisäksi noin kaksi miljardia euroa osoitetaan investointeihin, jotka tehdään älykkään energian infrastruktuuriin, josta tulee tulevaisuuden hiilettömän voimajärjestelmän tukiranka.

## Kokemusten vaihto ja varojen käytön lisääminen

Foorumi auttaa alueita jakamaan asiantuntemustaan kestävään energiaan tehtävien investointien ja innovatiivisten vähähiilisten teknologioiden kehittämisen alalla. Se kokoaa yhteen tieteellistä asiantuntemusta, innovatiivisia verkottumistyökaluja ja politiikan kehittämisen asiantuntemusta sekä auttaa alueita saaman tietoa ja vaihtamaan ajatuksia ja parhaita käytäntöjä. Näin alueilla saadaan aikaan uutta asiantuntemusta ja rakennetaan energiaunionia.

Foorumilla tuetaan alueita ja jäsenvaltioita erityisesti seuraavilla tavoilla:

- ▶ alueiden investointiprioriteettien ja -tarpeiden analysointi kestäväan energian ja älykkään erikoistumisen aloilla,
- ▶ selittämällä, mitkä ovat koheesiopolitiittisen rahoituksen nykyiset mahdollisuudet ja neuvomalla, miten niitä voitaisiin parhaiten hyödyntää,



Kokonaisinvestointi:  
40 500 000 EUR  
EAKR:n osuus:  
22 600 000 EUR



► **RUHRIN INNOVATIONCITY – MODELLSTADT BOTTROP**  
Tämän hankkeen tavoitteena on muuttaa kokonainen kaupunginosa innovatiivisten energiatehokkuustoimenpiteiden avulla, ja päämääränä on CO<sub>2</sub>-kulutuksen vähentäminen 50 prosentilla vuoteen 2020 mennessä ja samalla parantaa elämän laatua. EAKR:stä on tuettu neljää hanketta, jotka liittyvät lämmön ja sähkön yhteistuotantoon ja energiankulutuksen kartoitukseen.

Kokonaisinvestointi:  
5 400 000 EUR  
EAKR:n osuus:  
2 700 000 EUR

” Olen iloinen uudesta energiafoorumista, jossa kootaan yhteen kestävään energiaan liittyvä yhteinen tietotaito ja jolla autetaan alueita käyttämään tarjottua rahoitusta tehokkaasti innovatiivisiin ratkaisuihin tehtäviin investointeihin. ”

► CORINA CREȚU – ALUEPOLITIIKASTA VASTAAVA KOMISSION JÄSEN

- määrittämällä hyvät käytännöt ja saamalla aikaan, että jäsenvaltiot ja alueet käyttävät koheesiopoliittisia rahastoja paremmin yhteistyötoimien käynnistämässä, jotta energiateknologioiden kehittäminen ja levittäminen nopeutuisi.

## EU:n energiaunionia koskeva strategia

Tukemalla kestävää energiaa koskeviin hankkeisiin käytettävän koheesiopoliittisen rahoituksen parasta mahdollista käyttöä, foorumilla edistetään suoraan EU:n energiaunionia koskevaa strategiaa – ”Joustava energiaunionia ja tulevaisuuteen suuntautuvaa ilmastonmuutospolitiikkaa koskeva puitestrategia” –, joka lanseerattiin helmikuussa 2015. Sillä edistetään vähähiiliseen talouteen siirtymistä muun muassa tukemalla kestävää energiaa. Sillä edistetään myös tehokaiden teknologioiden ja prosessien käyttöönottoa pk-yrityksissä, älykkään energainfrastruktuurin rakentamista ja tieto- ja viestintäsovellusten kehittämistä energian alalla.

Aluepolitiikasta vastaava komission jäsen **Corina Crețu** kommentoi: ”Kaudella 2014–2020 yli 38 miljardia euroa koheesiopoliittikan tarjoamasta rahoituksesta investoidaan energiaunionia koskevan strategian saavuttamiseen ja vähähiiliseen talouteen siirtymisen nopeuttamiseen kaikilla aloilla... Siksi olen iloinen uudesta energiafoorumista, jossa kootaan yhteen kestävään energiaan liittyvä yhteinen tietotaito ja jolla autetaan alueita käyttämään tarjottua rahoitusta tehokkaasti innovatiivisiin ratkaisuihin tehtäviin investointeihin.”

## Älykkään erikoistumisen foorumi

Älykäs erikoistuminen on innovatiivinen lähestymistapa, jonka Euroopan komissio on kehittänyt läheisessä yhteistyössä teollisuuden ja tutkimusalan kanssa taloudellisen kasvun ja hyvinvoinnin lisäämiseksi alueellisella tasolla. Se rohkaisee julkisten investointien tehokasta ja kohdennettua käyttöä tutkimukseen ja innovaatioon, jotta saataisiin aikaan kilpailuetuja ja mahdollistettaisiin alueiden erikoistuminen alaan (tai aloihin), joilla ne ovat suhteellisen vahvoja.

Uuden energiafoorumin työ perustuu alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston ja JRC:n tulokselliseen yhteistyöhön, jossa oli kyse älykkään erikoistumisen foorumista. Kyseinen S3-foorumi alkoi vuonna 2009 ja siinä keskityttiin tutkimus- ja innovaatiostrategioihin. Foorumin toiminta on koskenut yli 80 prosenttia EU:n jäsenvaltioista tai alueista. Niistä yli kaksi kolmasosaa on valinnut energian älykkään erikoistumisen alueeksi.

► LISÄTIETOA  
<http://s3platform.jrc.ec.europa.eu/s3p-energy>

BELGIA

# ► PILAANTUNEEN TEOLLISEN MAAPERÄN KUNNOSTAMISELLA LUODaan TYÖPAIKKOJA JA UUTTA LIIKETOIMINTAA

Kokonais-  
kustannukset:  
4 620 000 EUR  
EU:n osuus:  
2 310 000 EUR

**Brysselin Greenfields-ohjelmassa Brysselin ympärillä sijaitsevia pilaantuneita entisiä teollisuusalueita puhdistetaan ja muutetaan työpaikkoja luoviksi liikepaikoiksi.**

Monet Bryssel-Charleroi-kanavan reunoilla sijaitsevista kiinteistöistä ovat pilaantuneet viime vuosikymmenten aikana teollisuudesta peräisin olevien saasteiden takia. Pilaantumisesta vastuussa olevia ei usein tunneta, he ovat korruptoituneita tai muuten kykenemättömiä puhdistamaan pilaantuneen maaperän, joka jää ilman käyttöä.

Brysselin Greenfields-hankkeella, joka käynnistettiin vuonna 2009 Brysselin pääkaupunkialueen ja EAKR:n tuella, on kannustettu puhdistamaan pilaantuneita alueita ja liiketoimintahankkeiden aloittamista alueen elvyttämiseksi ja taloudellisen toiminnan ja työpaikkojen luomiseksi. Vastineeksi tällaisten alueiden paikantamisesta hyväksytyt hankesponsorit saavat tukea maaperän puhdistamista varten sekä yhdennettyä yritystukea.

## Esimerkkiä Kanadasta

Brysselin Greenfields-hankkeen innoittajana on Quebecissä, Kanadassa, toteutettu ReviSols-ohjelma. Siinä viranomaiset kehittivät politiikan hyvällä paikalla sijaitsevien pilaantuneiden entisten teollisten maaperien kunnostamista varten ja osallistuivat puhdistuskustannuksiin lisätäkseen investointihankkeita kohdealueilla.

Brysselin alueella oli samanlaisia ongelmia, ja alue teetti tällaista ohjelmaa koskevan toteutettavuustutkimuksen, jonka seurauksena kehitettiin Brysselin Greenfields-ohjelma. Sen täytäntöönpanosta vastasi Brysselin ympäristövirasto IBGE.

Ohjelmassa kutsuttiin organisaatioita paikantamaan alueita liiketoimintaa varten (mukaan lukien asuntohankkeet) sillä ehdolla, että ne luovat taloudellista toimintaa ja työpaikkoja. Vastineeksi hankesponsorit saavat vaihtuvamääräistä tukea suunnittelukustannuksia ja puhdistuskustannuksia sekä yritysten neuvontapalveluja varten.

Brysselin Greenfields-ohjelmassa on tuettu 12 hanketta, joilla luodaan noin 2 200 (suoraa ja välillistä) työpaikkaa. Voittajien joukossa on lupaava joukko ympäristöystävällisiä ja sosiaaliekonomisia hankkeita, joissa kestävä toiminta yhdistyy taloudellisen ja sosiaalisen uudistumisen painottamiseen.

Hankkeisiin sisältyy pk-yrityksille tarkoitettu yrityspuisto (Paepsem), joka sijaitsee alueella, joka oli pilaantunut klooriliuottimista ja raskasmetalleista. Sinne rakennetaan 6 000 m<sup>2</sup>:n rakennus, jossa on pk-yritykselle tarkoitettuja koottavia työpisteitä, ja hankkeella pitäisi luoda 200 työpaikkaa.

Hankkeeseen kuuluu myös jäähdytys- ja varastotilan rakentaminen 40 elintarvikkeiden tukkukauppaa varten (Mabru). Sillä korvataan entiset kaasulaitokset ja luodaan 100 uutta työpaikkaa. Muihin aloitteisiin sisältyvät "Ecopôle"-kierrätyskeskus, kaupunkikeittiöpuutarha, joka tarjoaa palstoja harrastelijoille ja pienille yrityksille, ja "Brussels Greenbizz", jossa kehitetään yrityshautomoa ympäristöyrityksille ja tuotantostudioille, sekä 500 kohtuullisen hintaista passiiviasuntoyksikköä.

## ► LISÄTIETOA

[www.environnement.brussels/thematiques/sols/ primes-et-fonds/brussels-greenfields](http://www.environnement.brussels/thematiques/sols/primes-et-fonds/brussels-greenfields)



Kokonais-  
kustannukset:  
20 800 000 EUR  
EU:n osuus:  
6 450 000 EUR

RANSKA

# PICARDIESSA EDISTETÄÄN TUTKIMUSTA JA INNOVAATIOTA

**Picardien alue Ranskassa hyödyntää ilmailualan asiantuntemustaan innovatiivisen tutkimus- ja koulutuskeskuksen kautta.**

Airbus Industrie -yhteyden kautta Picardien alueesta on kehittyneen erikoistunut ilmailualan keskus, ja tätä asiantuntemusta hyödynnetään innovatiivisen IndustriLAB-hankkeen kautta.

IndustriLAB on keskus, jossa keskitytään koulutukseen, tutkimukseen ja teknologian siirtoon. Sen toiminta keskittyy neljään strategiseen liiketoiminta-alueeseen: innovatiivinen tuotesuunnittelu, korkea teollinen suorituskyky, tulevaisuuden robotiikka ja uudet teollisuuskäytännöt.

Se on tarkoitettu kaiken kokoisille yrityksille ja kaikille aloilla, jotka voivat tulla keskuksen ja kehittää hankkeitaan ja kouluttaa työntekijöitään. Se palvelee myös tekniikkakeskuksia ja yliopistoja, jotka haluavat ryhtyä tutkimushankkeisiin.

IndustriLAB kasvoi tarpeesta kehittää kehittyneitä komposiittimateriaaleja ja robottikokoonpanoteknologioita tulevaisuuden Airbus-aluksia varten. Se perustettiin Aerolia-tehtaan viereen Méaulte'en (EADS:n tytäryhtiö ja Airbusin sisaryhtiö) teknologian siirtokeskukseksi.

Alue kattaa 10 000 m<sup>2</sup>, jolla sijaitsee 3 000 m<sup>2</sup> teollisuushallialaa, 600 m<sup>2</sup> koottavia työpajoja, 1 200 m<sup>2</sup> toimistotilaa, jossa on laajakaistayhteys, kokoustilaa ja 120-paikkainen amfiteatteri. Aerolia hallitsee alueesta kolmasosaa, ja se harjoittaa erikoistunutta tutkimus- ja kehitystyötä robotiikan ja komposiittimateriaalien aloilla.

IndustriLAB on sekä laitos että asiantuntijaverkosto, ja se yhdistää koulutuskeskuksia, laboratorioita, tekniikka- ja

tutkimuskeskuksia, teknologian siirron asiantuntijoita, rahoitusorganisaatioita, laitoksia ja teollisuuskumppaneita (Aerolia, EADS jne.).

Picardien alueella IndustriLAB nähdään mahdollisuutena lisätä alueen talouskehitystä, mikä voi tutkimuksen ja innovaation kautta auttaa laajentamaan alueen ilmailuteollisuutta, joka työllistää jo viisi prosenttia koko työvoimasta. Sen tavoitteena on myös kattaa muita strategisia teollisuuden aloja, kuten auto- ja junateollisuus.

IndustriLAB vaikuttaa myös Picardien alueen ulkopuolella, etenkin sen naapurialueella Nord-Pad de Calais'ssa, jossa on huomattavaa rautatie- ja autoteollisuutta.

IndustriLab käynnistyi vuonna 2009 ja se on yhteisrahoitettu kauden 2007–2013 EAKR-ohjelman puitteissa. Se on täysin yhdenmukainen Eurooppa 2020 -strategian kanssa ja esimerkki alueen teknologia-asiantuntemuksen korkeasta tasosta.

Vuodesta 2010 lähtien 25 innovatiivista yhteistyöhanketta on saanut tukea Picardien alueelta ja EU:n rahastoista. Niissä on mukana yrityksiä, tutkimuslaboratorioita ja alueellisia tekniikkakeskuksia, jotka vahvistavat alueellisen teollisuuden kilpailukykyä ja Picardien yliopiston tutkimustyön vaikutusta.

► LISÄTIETOA  
[www.industrilab.fr](http://www.industrilab.fr)

Kokonais-  
kustannukset:  
432 000 000 EUR  
EU:n osuus:  
208 000 000 EUR

► PUOLA/LIETTUA

# ► ENERGIASILTA LISÄÄ ENERGIAN

## TOIMITUSVARMUUTTA ITÄMERELLÄ

**Uusia sähkölinjoja ja siirtoasemia rakennetaan Puolan ja Liettuan sähköverkkojen liittämiseksi. Kyse on investoinnista, jolla autetaan vahvistamaan kyseisten kahden maan energiaomavaraisuutta ja energian toimitusvarmuutta Baltian maissa.**

Hankkeessa siirtoverkonhaltija Puolassa, PSE S.A, tekee 11 investointia sähkölinjoihin ja -asemiin. Hanke on EAKR:n yhteisrahoittama (Puolan infrastruktuuri- ja kehitysministeriön hallinnoiman infrastruktuuria ja ympäristöä koskevan toimenpideohjelman kautta), ja siihen sisältyy energialähteiden monipuolistaminen.

Hankkeella luodaan verkkoliitäntä Liettuan siirtojärjestelmään, ja samalla sillä myös vahvistetaan Koillis-Puolan sähköverkkoa ja parannetaan sähkön jakelun laatua ja varmuutta kuluttajille.

Kahden maan tavoitteena on vähentää energiariippuvuutta monipuolistamalla reittejä, lähteitä ja energian kantajia sekä vähentämällä alueiden eristäytyneisyyttä EU:n muista alueilta. Vuonna 2008 perustettiin puolalais-liettualainen yritys, LitPol Link Ltd., jonka tavoitteena on tukea hankkeen alkuvaihetta ja koordinoita hanketta molemmissa maissa. Euroopan komissio on havainnut kyseisen hankkeen strategisen tärkeyden ja hankkeelle myönnettiin rahoitusta 208 miljoonaa euroa (868 miljoonaa Puolan zlotya), kun hankkeen kokonaiskustannukset ovat 432 miljoonaa euroa (1 800 miljoonaa Puolan zlotya), sekä TEN-E-rahastosta lisärahoitusta 1,9 miljoonaa euroa toteutettavuustutkimuksia varten.

Ensimmäiset rakennustyöt aloitettiin Puolassa vuonna 2012 ja sähkölinjoihin ja -asemiin tehtävät investoinnit saatetaan päätökseen vuoden 2015 loppuun mennessä. Liittymän ansiosta Puolassa voidaan kehittää sähköverkkoliittymiä naapurimaiden kanssa, ja Liettua sekä Baltian maat voivat liittyä eurooppalaiseen energiajärjestelmään (Manner-Euroopan verkkoon) tasasähkömuuttaja-asemien kautta.

Puolan ja Liettuan verkkojen yhteenkytkentä (LitPol Link) on ensimmäinen näiden kahden maan välillä ja olennainen osatekijä Euroopan yhteisten energiemarkkinoiden kehittämisessä, jossa on kyse niin kutsutun Baltian renkaan luomisesta Liettuan, Latvian ja Viron markkinoiden liittämiseksi eurooppalaiseen sähköverkkoon Puolan kautta. Sillä lisätään myös Baltian maiden siirtokapasiteettia.

Sähkösiltojen rakentaminen Itämeren alueella edistää myös Euroopan laajuisten energiaverkkojen kehittymistä. Investointi on osa Euroopan komission Itämeren energiemarkkinoiden yhteenliitäntäsuunnitelmaa, joka hyväksyttiin heinäkuussa 2009. Suunnitelman päätavoitteena on tehdä loppu Baltian maiden eristäytymisestä eurooppalaisista energiamaarkkinoista.

LitPol Linkin osalta allekirjoitettiin 20. huhtikuuta 2015 sähkökaupan yleisiä periaatteita koskeva yhteisymmärryspöytäkirja, jonka seurauksena puolalais-liettualainen sähkökauppa on askeleen lähempänä toteutumista.

► LISÄTIETOA  
[www.pse.pl](http://www.pse.pl)

## YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

▶ NOPEA LAAJAKAISTA  
WALESIIN

**Kotitalouksien ja yritysten saatavilla on nyt nopea kuitulaajakaista kaikkialla Walesissa ja ne ovat digitaalisen vallankumouksen kärkipäässä.**

Yli 437 000 rakennuksen saatavilla on nyt huippunopea laajakaista, mistä voidaan kiittää Superfast Cymru -ohjelmaa, ja laajakaista on yli miljoonan rakennuksen saatavilla, kun otetaan huomioon kaupallinen tarjonta. Superfast Cymru on Walesin hallituksen, Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen, Yhdistyneessä kuningaskunnassa toimivan teleoperaattorin BT:n (British Telecommunications plc) ja EU:n kumppanuushanke, jonka tavoitteena on huippunopean laajakaistan saataminen saataville kaikkialla Walesissa. Hanke on valtava

yritys, jossa BT:n insinöörit asentavat yli 17 500 kilometriä kuitukaapelia ja noin 3 000 vihreää tienreunakaappia. Tämä tapahtuu usein vaikeissa ja haastavissa olosuhteissa.

Nopean ja turvallisen tietoliikenneyhteyden saatavuutta pidetään välttämättömänä maan taloudellisen hyvinvoinnin kannalta tulevaisuudessa. Ennen kuin digitaalinen infrastruktuuri kattoi koko Walesin, paikalliset yritykset olivat suuren haasteen edessä kilpaillessaan muualla Yhdistyneeseen kuningaskuntaan sijoittautuneiden yritysten kanssa. Nyt noin 130 000 yritystä Cardiffissa, 90 000 Swanseassa ja 50 000 sekä Newportissa että Wrexhamissa ovat saaneet nopean internetiyhteyden. Wales on nyt kattavuudessa edellä muita EU:n jäsenvaltioita, kuten Ranskaa, Espanjaa ja Italiaa, ja tasoissa Saksan kanssa. ”Nopea kuitulaajakaista hyödyttää kotitalouksia ja yrityksiä sekä varmistaa, että Wales on digitaalisen vallankumouksen kärkipäässä”, sanoi Walesin pääministeri **Carwyn Jones**. ”Se on hyvä esimerkki menestyksestä, joka voidaan saavuttaa, kun yksityinen ja julkinen sektori tekevät yhteistyötä toteuttaakseen hankkeita, jotka muuttavat koteja ja yrityksiä kaikkialla Walesissa.”

BT on luonut Walesissa hankkeen kautta 250 täysipäiväistä insinööriyöpaikkaa viimeisten kahden vuoden aikana. Yritys on myös rekrytoinut yli 110 harjoittelijaa ja monia tietojenkäsittelyopin tutkinnon suorittanutta työntekijää eri puolilta Walesia.

”Tämä on valtava saavutus ja osoittaa vaikutusta, joka Superfast Cymrulla on kaupallisten vaikutusten lisäksi”, Carwyn Jones jatkoi. ”Superfast Cymru on kunnianhimoinen ja haasteellinen ohjelma, jolla nopea laajakaista saatetaan sellaisten yhteisöjen saataville kaikkialla Walesissa, jotka eivät olisi sitä muuten saaneet.”

**David Hughes**, Euroopan komission Walesin toimiston johtaja, sanoi: ”Superfast Cymru on täydellinen esimerkki siitä, miten EU:n aluerahastoilla voidaan auttaa Eurooppaa elpymään ja edistää suoraan työpaikkojen luomista ja kasvua. Nopean ja turvallisen Internet-yhteyden tarjoamisella on olennainen merkitys alueellisen talouskehityksen tukemisessa.”

Kokonais-  
kustannukset:  
210 910 000 EUR  
EU:n osuus:  
100 000 000 EUR



## ▶ LISÄTIETOA

[www.superfast-cymru.com](http://www.superfast-cymru.com)

## OHJELMA 2015

### 15.-16. SYYSKUUTA

\_Luxemburg (LU)

25 vuotta Euroopan  
alueellista yhteistyötä

### 12.-15. LOKAKUUTA

\_Bryssel (BE)

OPEN DAYS: 13. Euroopan  
alueiden ja kuntien viikko

### 13. LOKAKUUTA

\_Bryssel (BE)

RegioStars-seremonia

### 29.-30. LOKAKUUTA

\_Ulm, Baden-Württemberg (DE)

4. Tonavan aluetta  
koskeva EU:n strategian  
vuotuinen foorumi

Näistä tapahtumista saa lisätietoa  
Inforegio sivuston aikatauluosiosta:  
[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/fi/  
newsroom/events/](http://ec.europa.eu/regional_policy/fi/newsroom/events/)

## PYSY AJAN TASALLA

 [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/fi/](http://ec.europa.eu/regional_policy/fi/)

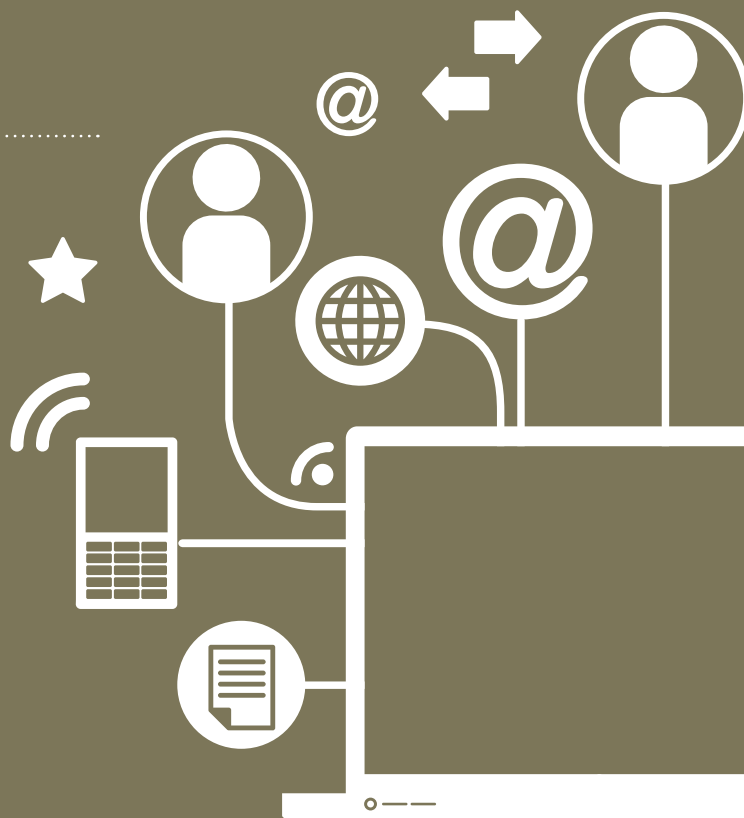
 [www.twitter.com/@EU\\_Regional](http://www.twitter.com/@EU_Regional)

 [www.yammer.com/regionetwork](http://www.yammer.com/regionetwork)  
DG REGIO -yhteistoimintafoorumi

 [www.flickr.com/euregional](http://www.flickr.com/euregional)

 Tilaa REGIOFLASH-tiedotteemme  
[www.inforegiodoc.eu](http://www.inforegiodoc.eu)

 [www.twitter.com/CorinaCretuEU](http://www.twitter.com/CorinaCretuEU)



■ Julkaisutoimisto

Euroopan komissio, Alue- ja kaupunkipolitiikan pääosasto  
Viestinta – Ana-Paula Laissy  
Avenue de Beaulieu 1 – B-1160 Bryssel  
Sähköposti: [regio-panorama@ec.europa.eu](mailto:regio-panorama@ec.europa.eu)  
Internet: [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/fi/](http://ec.europa.eu/regional_policy/fi/)

